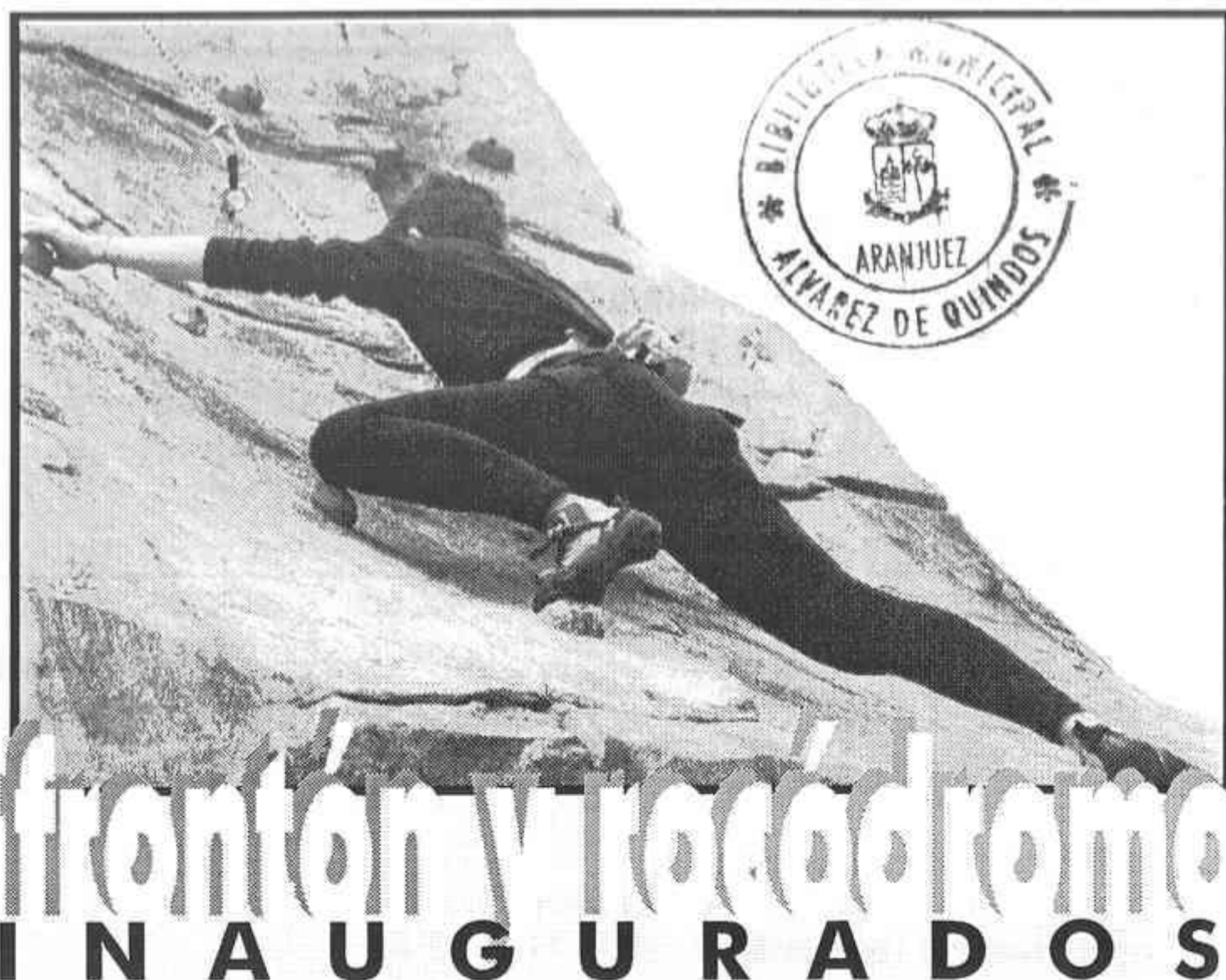


# Cuatro ESQUINAS

AÑO III  
Nº 129  
5-MARZO-1999  
ARANJUEZ

Sólo quedan 302 días para el año 2.000



## frontón y teatro como INAUGURADOS



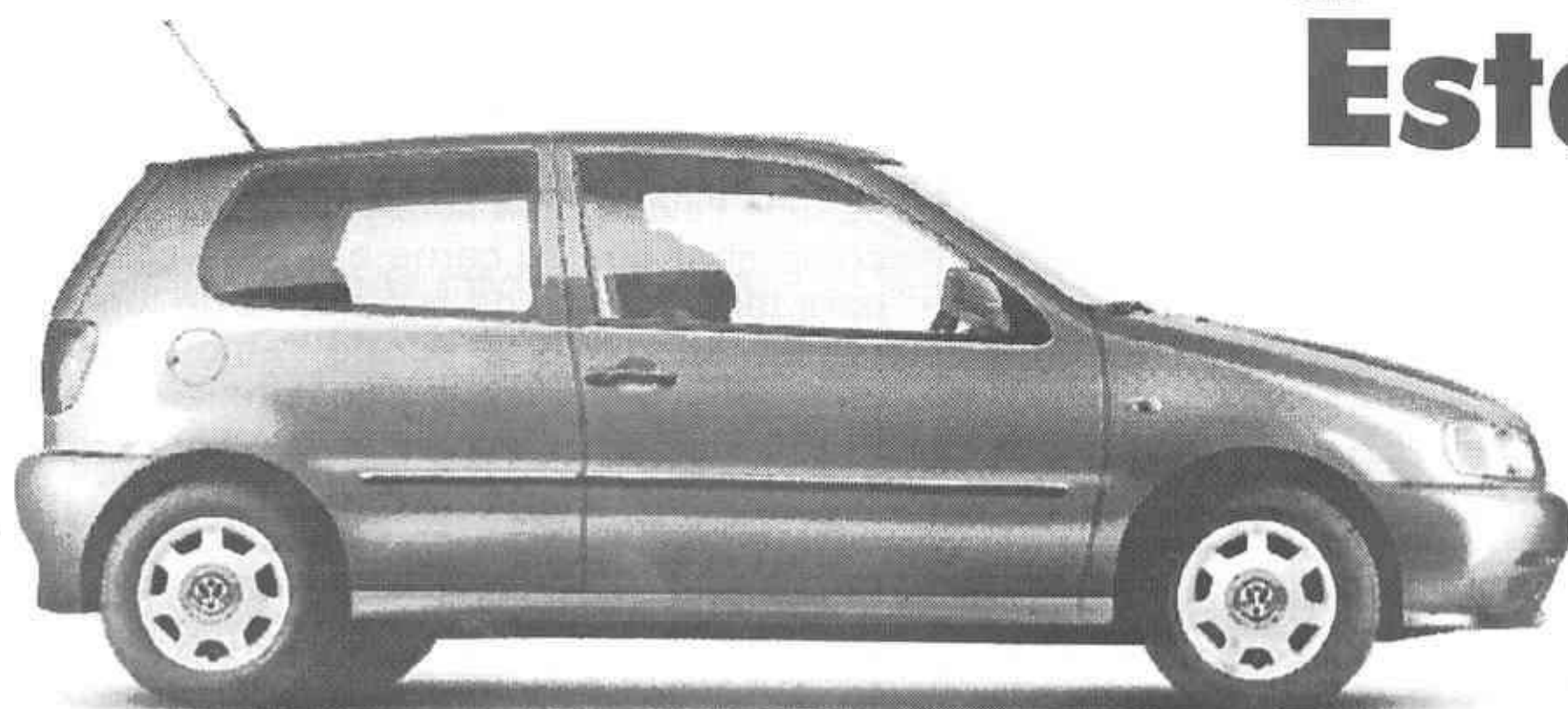
**¿quién quiere que queramos  
un aeropuerto en Ocaña?**

MOTOR ARANJUEZ, S.A.



Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42  
28300 ARANJUEZ (Madrid)

## Estás muy cerca



Ahora es el momento de disfrutar conduciendo un Polo. Porque estrenarás un excepcional equipamiento: dirección asistida, airbag, volante regulable, aire acondicionado... Y hasta la Luna. Mueve tus pies en la tierra y acércate a tu concesionario.

 **Polo**

Polo desde 1.465.000 pts. PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y Plan Prever incluidos).

## Cine

Cine Aranjuez

Del 5 al 11 : "Bichos". L a V: 19 y 21h. Sáb.: 19, 21 y 23 h. D: 17, 19 y 21h.

Multicines

Sala 1: Del 5 al 11: "Quedate a mi lado". L a V: 18,45 y 20,45 h. Sab: 18,45, 20,45 y 22,45 h. D: 16,45, 18,45 y 20,45 h.

Sala 2: Del 5 al 11: "Lágrimas negras". L a V: 19,15 y 21,15h. Sab: 19,15, 21,15 y 23,15h. Dom: 17,15, 19,15 y 21,15 h.

Para más información, tels: 91891 1710 y 91891 0602.

## Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Del 4 al 31 de marzo. **Carlos Saenz de Tejada. "Los años de La Libertad"**. De lunes a sábado de 17 a 21h. Organizada por el Ayuntamiento y la Fundación Cultural Mapfre Vida.

Del 5 al 13. Semana de la Mujer. Exposición fotográfica "La mujer en Aranjuez". En el vestibulo principal.

Obra Social de Cajamadrid

Hasta el 6 de marzo. "Aves Rapaces". De martes a sábado, de 12 a 13,30 y de 18 a 21 horas. Lunes de 18 a 21 h.

Nave de Cambaleo

Marzo. Exposición de pintura acrílica de **Elena Villamarín**.

## Música

Obra Social de Cajamadrid

Viernes 5. **Recital de piano a cuatro manos** por **Agustina y Josefina Palaviccini**. 20h.

Sábado 6. **Recital de Baile Flamenco** por **Isabel Olavide** acompañada al cante por **Joaquín Escudero** y **Pedro Sanz**, a la guitarra por **Antonio Reyes** y **Manolo Segura** y a la percusión por **Roberto Mesa**. A las 20 horas.

Jueves 11. **Ciclo de "Jóvenes Profesionales"**. **Concierto** por Manuel García-Cano (oboe) y **Enrique y Gonzalo Isla** (piano). A las 20 horas.

Viernes 12. Clausura del Maratón Cultural con la actuación de **Antoñita Moreno**, acompañada al piano por **Antonio Suárez** y a la guitarra por **Paco de Antequera**.

La Posada de las Animas (Ctra. Andalucía, 37)

Todos los domingos. **Piano en vivo** con **Daniel Hidalgo**. A las 19,30h.

Casa Atarfe

Sábado 6. **Flamenco** con El Niño "El Parque" y **Antonio Benito** a la guitarra. A las 23,30 h.

## Teatro

Nave de Cambaleo

Martes 9 y miércoles 10. "Muro" a cargo de la cía. **Dynamo Teatre**. A las 10,30 horas.

Viernes 12. "El día que voló Renata" a cargo de la cía "El canto de la cabra". A las 10,30 horas.

El mismo espectáculo se repetirá para el público el sábado 13 (18h.) y el domingo 14 (12,30h.).

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Viernes 12. Semana de la Mujer. "Hora de visita" a cargo del grupo **Epidauro**. A las 20,30h.

## Varios

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Sábado 6. **VII Encuentro Juvenil Diocesano**. De 9,30 a 14 horas.

Lunes 8. Semana de la Mujer. "Acto de homenaje a la mujer". A las 18h.

Jueves 11. Semana de la Mujer. **Conferencia sobre corresponsabilidad y reparto de tareas**, a cargo de la psicóloga **Estela Peláez**. A las 19h.

Obra Social de Cajamadrid

Martes 9. Ciclo "Amando...Respetando", "Amando la Naturaleza", con la conferencia "Las Aves". De 9,30 a 11 y de 11,30 a 13 horas.

## La Fuente de Baco



# Vencida

Por Carlos López

Se abrió la montaña de par en par. Salió de ella una mujer con sus pasos en dirección a los cuatro costados inexistentes de la tierra redonda. Anduvo dando vueltas por los mares, por la nieve, por la arena, por el agua, por las islas, por los lagos, por las mesetas, por las colinas, por los valles, por las aldeas, por los pueblos, por las ciudades. Se metió en los hospitales, en las cárceles, en los senados, en las trincheras, en los bancos, en los colegios, en los mercados, en las cuadras. Atravesó parques, campos, carreteras, caminos, puentes, estaciones. Cansada se encontró en un punto que no tenía el vértice que buscaba. Tras darle vueltas al asunto, llegó a la conclusión de que la tierra era redonda. Encontró un museo y dentro estaba Arquímedes, la manzana de Newton, los viajes de Colón, el teléfono de Bell, los artefactos vírgenes de Leonardo, las neuronas de Ramón y Cajal, dos huérfanos con pedigrí como la rueda y el fuego, Marconi con sus ondas invisibles, la pólvora de los chinos, los números de los árabes y las pirámides del antiguo Egipto. Mientras miraba embelazada todo este cúmulo de cosas llegaron a caballo unas llamas que buscaban a Galileo y otra hoguera que buscaba la sombra de Servet y mutilados que buscaban a Hernán Cortés y unos hugonotes que huían de San Bartolomé y leones hambrientos que se habían quedado sin cristianos y una mujer oriental con la cara quemada que preguntaba por un tal Truman y unos judíos que buscaban a un montón de alemanes y otro montón de indios que buscaban a otro montón de americanos. Y todo se confundió entre el polvo que levantaba aquel caos. Entre el jaleo apareció una cara disfrazada de sentido común e intentó convencer a la proscrita para que le buscara tres pies al gato, o buceara en el pajar tras la aguja, o fabricara puertas para el campo, o intentara llegar al horizonte. La proscrita salió de aquel sitio con la perplejidad dibujada en la mirada por sus nuevos cometidos. No cesó de caminar hasta dar con la montaña de donde había salido y paró hasta convencerla para que se cerrara una vez que ella se metió dentro. Con tan mala suerte que se trataba de un volcán con la erupción en su punto de sal. Y entonces se dio por vencida, se dejó llevar por la lava y no le importó comprobar que su carne era poca cosa para tanto calor. Los que quedaron fuera miraron el resplandor de la montaña de fuego y suspiraron. A fin de cuentas, una menos rebozándose en el pajar tras la aguja imposible, sin caer en la cuenta de que también era una menos para correr el riesgo de ser arañada por la cuarta pata del gato. Que tenía muy mal hostia, por cierto.



## VEHÍCULOS OCASIÓN

Mar Chico, 31

Tfn. 91 891 11 77 · ARANJUEZ

FIAT MAREA TDI 100 ELX KM 0 Full Equip	2.390.000
FIAT PUNTO 55 S Airbag	925.000
FIAT UNO 60 S 5P	395.000
FIAT REGATA 70 Mare	225.000
FIAT BRAVA 16 SX	1.695.500
FIAT TIPO 18-16v	475.000
CITROËN AX Diesel	350.000
SEAT IBIZA 12 5P	160.000
SEAT IBIZA 900 cc	185.000
RENAULT 19 GTS 5P	375.000
RENAULT 19 TXE Chamade AA DA CC EE	575.000
RENAULT Express Combi	250.000
RENAULT Express Furgón DS	325.000



**Fotocopiadora y Ofimática en general** para los grupos municipales de PP y PSOE. A unos para que cuadren de una vez por todas la liquidación de los presupuestos pasados. A los otros para que puedan argumentar con excelsas copias de facturas o similares sus pantagruélicas denuncias.

**Cava para todos** por el rocódromo, el frontón, la medalla de bronce y todo lo demás. Dabuti, tíos.

**Y una, y dos, y una, y dos...** para todos los que se unieron a la fiesta del aerobio. No está de más mover el músculo por una causa tan solidaria.

**Más madera para RENFE** y el Ayuntamiento por la futura ampliación del aparcamiento de la estación. Bastante es tener que pegarse con el despertador cada mañana para currar a 47 kilómetros de la cama. Al menos no habrá que pasear mucho la legaña en busca de un hueco para el utilitario.

**¿A Dios rogando o Dónde dije digo...?** para la Fundación Puente Barcas. Equilibrio histórico donde los haya es el de conjugar lo del paisaje cultural de las humanidades todas con el trasiego de aviones sobre la fuente de Hércules y Anteo. Sin mayores explicaciones, marcha atrás y no se hable más del asunto. ¡Ay, mamá! que viene el bola.

**Collar de alquimista** para nuestro compañero Antonio Alonso. Repartidor artista, fotógrafo inspirado y ahora farmacéutico en toda regla. ¡Enhorabuena, Toni!

**Compás de espera** para la Plaza de Toros. Una vez desguzado el viejo y maltrecho callejón, ya ha comenzado el proceso de instalación del nuevo. Aunque se espera esté listo para la pasarela, en Mayo hay doble cita. Tomen nota. Sábado 29: Curro Romero, Espartaco y Rivera Ordoñez. Domingo 30: Enrique Ponce, José Tomás y El Juli. De lujo.

**snivibs ,snivibs adivina, adivinanza**  
 Anexo al anterior capítulo.  
 Se dice, se oye, se comenta que en el caldero de las habas hierve también un tapado allende nuestras fronteras, un marchado al que quieren regresar y una recién llegada con buenas maneras. Seguiremos informando.

**Para VIVIR con mayúsculas**

*Edificio Nuevo deleite*

**En la nueva calle Florida**

**Viviendas y Duplex con trastero**  
 2, 3 y 4 dormitorios  
 Plazas de garaje

Gestiona y promueve **DESARROLLO URBANO XXI, S.A.** gestión inmobiliaria

Información y venta **oficina inmobiliaria aran juez**

**C/ San Antonio, 57. Tfno. 91 891 07 54**

LA CARICATURA

Bla, bla, bla...



**"Por favor, hay un coche de la Guardia Civil mal aparcado"**  
 Megafonía en el vino español de la fiesta de la policía local  
**"La Fundación Puente Barcas, desde ahora, se tendrá que llamar Fundación Puente Aéreo"**  
 Off the Record de Francisco López Ubeda, coordinador de IU  
**"El pleno empleo no se consigue con un aeropuerto sino con ingenio y con iniciativa"**  
 Carlos Remecha, impulsor de la Plataforma contra los ruidos en Barajas  
**"La policía local, con más medios que hace cuatro años, tiene que ser capaz de que esto siga ocurriendo en Aranjuez"**  
 José M<sup>o</sup> Cepeda, alcalde, sobre los alunizajes en serie  
**"Sólo es un problema de presentar fotocopias de facturas"**  
 Nota de prensa del PSOE sobre las subvenciones sin justificar  
**"Yo descartaría el Hospital de San Carlos como sede universitaria"**  
 Juan Carlos Doadrio, consejero de Educación y Cultura  
**"Hasta luego, Lucas"**  
 Equipo de Aranjuez FM

El mirador

Javier Medina

### Sordos, ciegos y mudos

Trescientos cincuenta mil vecinos de Barajas se equivocan. No saben apreciar la cercanía de un aeropuerto. No es vesania, es sordera debida a los ochenta y cinco decibelios que atruenan sus barrios. Es ceguera producida por las centenas de litros de queroseno que llueven del cielo cada vez que el avión enfila la pista. Todo ello les impide enterarse de estas excelentes perspectivas de futuro que se cantan. Se equivocan como aquella paloma desarraigada y no saben, peor aún, no quieren ver las excelencias de puestos de trabajo, contratos de suministros, o empre-

sas auxiliares que, como antes Aranjuez II, ahora traerá a nuestra ciudad este deseado aeropuerto internacional de Ocaña. Ganas de joder por joder, de oponerse a ultranza, ahora que podemos rentabilizar terrenos ociosos sin empleo, después de aquel malhadado negocio de la incineradora. Venga pues el aeropuerto, ¡Coño! y venga todo aquello que nos proporcione desarrollo y calidad de vida. ¡A ver!...marchando también una de depósitos de residuos radioactivos, alguna petroquímica...y ya puestos...¿Por qué no una balsa de Boliden?.

### el detalle

Durante el año 97 los tres vehículos de cuatro ruedas de que dispone la Policía Local recorrieron un total de 113.368 kilómetros. Esto viene a suponer una media de 310 kilómetros 597 metros diarios o, lo que es igual, 12 kilómetros 941'5 metros cada hora. Es la distancia que corresponde a 2'83 vueltas al mundo por el ecuador

**ER Informática**

- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES

C/San Pascual, 74 Aranjuez  
Tel. y fax 91 891 03 43

**Garantía: 3 años**

**P-II MULTIMEDIA BX**

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: BX 440 AGP
- Memoria: 64 Mb 100 Mhz
- Disco Duro: 4'3 UDMA-33
- T. Video: Intel 740 8 Mb AGP
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 15" DIGITAL MPRII
- Caja ATX. Altavoces 240 W
- Teclado Windows 95
- CD-ROM 40x. Marca Philips
- T. sonido: SoundBlaster 64 PCI
- Ratón, alfombrilla y micrófono.

Pentium II 350	.....	144.900
Pentium II 400	.....	164.900
Pentium II 450	.....	194.900

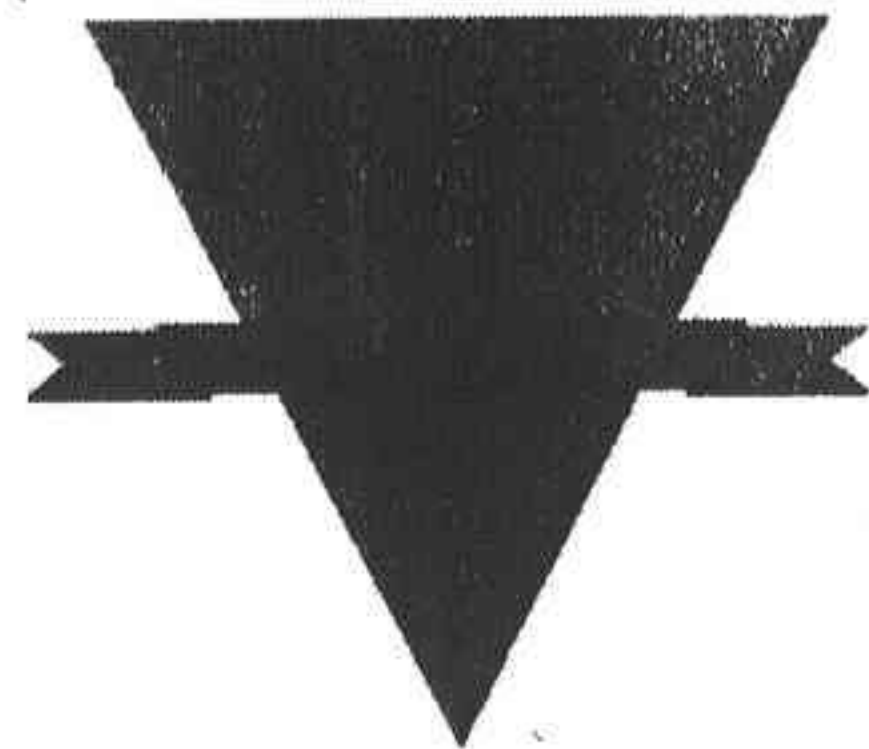
I.V.A. 16% NO INCLUIDO



**BUSQUE ESTE DISTINTIVO**

**PARKING GRATUITO**

POR CADA 1000 PTS. DE COMPRA LE  
REGALAMOS UNA FRACCIÓN DE 15 MINUTOS  
HASTA UN MÁXIMO DE 2'30 HORAS



*Céntrico, nuestro, cómodo, buen precio, fácil aparcamiento para hacer tus compras y sentirte*

**TRANQUILA**

*Porque a veces una pequeña espera lo es*

**TUDO**

*En tan sólo unos días el Nuevo Mercado de Abastos*

**LLEGARÁ**

*para ofrecerte todo lo que necesitas ¿Podrás esperar?*

**MERCADO DE ABASTOS**



## Carta abierta de los despedidos de INISEL representados por Fernando Vizcaíno

La forma de actuar del Comité de empresa durante nuestro despido, estos cinco años y el tiempo que llevamos aquí, ha conseguido que cada vez seamos más los que desconfiamos absolutamente del comité y hallamos optado por contratar a Fernando Vizcaíno de Sas. Antes éramos un grupo de trabajadores, ahora somos mayoría. Apenas llevamos un mes en la empresa y vemos que la sección sindical de CCOO, sigue con sus artes de cocinero, para dar la vuelta a la tortilla de la realidad.

En primer lugar lanza un escrito que además publican en su boletín interno. En el no sólo engañan a los trabajadores de Indra sino también a todos sus afiliados. En ese escrito ponen un titular a bombo y platillo. "LOS 141 DESPEDIDOS DE INISEL HACE CINCO AÑOS SE REINCORPORAN A INDRA", titular falso de por sí, pues no se han incorporado la totalidad de los despedidos. Pero lo que realmente es lamentable, son las declaraciones que se pueden leer en el artículo, así dicen: "Si nos hubiéramos colocado en la posición más cómoda, hoy ninguno de ellos hubiera vuelto y la lucha sindical llevada a cabo hubiese quedado estéril". Que nos digan si no es la posición cómoda esperar a que 59 trabajadores realicen las denuncias y recursos ante los tribunales y luego, si nos interesa, nos añadimos a ellas.

Todo empieza hace unos años cuando en 1994 hay que presentar recurso ante la sala de lo contencioso administrativo del T.S.J.M., recurso promovido por los 59 trabajadores representados por Fernando Vizcaíno de Sas. Este recurso recibe el número 1655/94 y así como trescientos números después se suman al mismo la representación sindical y reciben el número 1953/94.

El 23 de mayo del 97 aparece la sentencia a este recurso, dictando la nulidad del expediente por el que fuimos despedidos..

Nuevamente aparece la sección sindical apuntándose este tanto. En el año 98 otra vez los 59 trabajadores piden al tribunal la ejecución provisional de la sentencia, ejecución que no pide el letrado de CCOO, por unas razones poco convincentes. El 9 de diciembre pasado, el tribunal cree procedente la ejecución provisional solicitada por Fernando Vizcaíno.

Aún hay trabajadores que creen que la sección sindical les ha conseguido su puesto de trabajo. Qué lo demuestren. Aquí adjuntamos copia de las primeras hojas de cada recurso interpuesto. ¿Pueden hacer ellos lo mismo?. Se oye el rumor de que los 59 trabajadores solo querían la indemnización, a los hechos nos remitimos. ¿Quien ha pedido el puesto de trabajo sino nosotros?. Hay quien escribe cartas al director de cierta prensa local en la que dice que los despedidos no han hecho nada en cinco años, le parece poco la defensa de nuestro puesto de trabajo, a pesar de que algún miembro del comité de empresa monte su propio taller para llevarse el trabajo fuera y en esos momentos hubiera 141 despedidos.

Esto no es más que una nota aclaratoria, para dejar definidas las posiciones de cada uno en este conflicto. Ya esta bien de engañar tanto a los despedidos como a los que no lo han sido, diciendo que se defienden los puestos de trabajo. ¿Estas no son actitudes de defensa del puesto?. Antes es mera propaganda que se lleva a cabo porque nadie pone las cosas en su sitio.

Decían en su artículo "si nos hubiéramos colocado en la posición más cómoda". ¿Y en cual os habéis situado?, según los datos aportados. Mas adelante seguían diciendo "Hoy ninguno de ellos habría vuelto". ¿Seguro?. ¿Quien ha tirado del carro todos estos años?, claramente esos trabajadores que ellos dicen solo querían el dinero. Vil metal.

POR TODO ESTO YA SOMOS MAYORIA

### Sobre la Semana Blanca

Sra Directora:

Ante las opiniones vertidas en la editorial de su semanario, en las que parece calificarse de "abuso" al descanso escolar, mal denominada "semana blanca", con motivo de la celebración del Carnaval. Quiero recordarle que el Calendario Escolar se analiza en las reuniones de los Consejos Asesores, que para tal fin se hayan constituido en las Direcciones Provinciales del Ministerio de Educación y Cultura, de los que forman parte. En ellos están representados todos los sectores de la Comunidad Educativa: Padres, directores escolares, patronales de centros privados, sindicatos y representantes de la Administración, y cada uno, hace las aportaciones que estima pertinentes siendo la Dirección Provincial quien tiene la responsabilidad.

Desde mi opinión y con datos contrastados los días lectivos en el territorio M.E.C. son iguales al número de días lectivos en el Reino Unido y superiores a los de otros países de nuestro entorno como: Alemania, Bélgica, Francia, Irlanda...

De sus opiniones se puede deducir que no persiguen otro objetivo que devaluar, aún más, la labor y el prestigio social del profesorado español.

Antonio Portillo García.

### Contestación a la Delegada de Medioambiente

Sobre las declaraciones surgidas desde la Concejalía de Medioambiente en el sentido de que los ecologistas del GEA Turón/ Ecologistas en Acción sólo piensan en los árboles y no en los ciudadanos. Queremos puntualizar:

Preocuparnos por el arbolado es un beneficio de todos los ciudadanos y de todos los seres vivos, si a esto se añade que la tala del arbolado de la calle del Foso se ha realizado para ampliar el espacio dedicado al tráfico, pensamos que no es una tala en beneficio de los ciudadanos sino de los vehículos, hecho que consideramos va en contra de las más elementales normas de urbanismo actuales.

En lo referente a la tala del arbolado frente a la iglesia de San Pascual, es evidente que cortar un árbol por motivos estéticos es tan ridículo y muestra de falta de sensibilidad que no merece más comentario. Una fachada neoclásica no tiene porque confrontar con una iglesia barroca, y menos a costa de un arbolado sano. Si el beneficio consiste en electoralismo triunfalista, posiblemente si irá en beneficio de los ciudadanos.

Agradeceríamos a dicha concejalía que aportará argumentos más razonables, menos simples y en este caso destinados a un público no infantil.

Grupo Ecologista Turón

## Mayte y Chus PELUQUERAS

¡Ponte en manos expertas!

Nuestro equipo de estilistas estudia tu imagen, tus rasgos y el traje, para adecuar el tocado: el velo o las flores y lograr un conjunto armónico.

Para que el día de tu boda sigas siendo la misma.



C/ Moreras, 149 Tel. 91 892 23 20  
ARANJUEZ

## TERRAZA de ONTIGOLA

VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
UNO PARA SU AL CANCE

# ULTIMA VIVIENDA

Información y venta:  
Calle Las Flores, 7  
Tfnos: 925 127210 -  
91 541 06 12

## Tonterías con alas



**La tontería es infinitamente más fascinante que la inteligencia. La inteligencia tiene sus límites, la tontería no.**

Claude Chabrol

Se veía venir. La reivindicación del aeropuerto de Ocaña no es nueva. Alguien hace tiempo debió de enterarse de que los llanos de la Mesa de Ocaña estaban en el punto de mira del ministerio de fomento, o de AENA, o de los ojeadores oficiales de terrenos especialmente dotados para acoger aeródromos. Al calor de esos datos ya comenzaron hace muchos meses a tratar de poner el asunto en la calle. Lo hicieron con el envoltorio que más les gusta, el del falso debate. No hubo demasiada suerte y lo del aeropuerto quedó en el olvido. Mientras tanto, lo de Barajas se fue enredando hasta que se anunció Campo Real como la alternativa al actual aeropuerto madrileño. En las últimas semanas se ha intentado resucitar la polémica y llamar a andanas a la comarca para que se unan todos a la reivindicación. No ha habido demasiada suerte. En Aranjuez todo hubiese pasado sin pena ni gloria si un colectivo como la Fundación Puente Barcas no llega a cometer la metedura de pata de unirse al griterío. La perplejidad ha sido absoluta. Todos han quedado sorprendidos. Los mismos que dicen es fundamental para Aranjuez la concesión del título de Paisaje Cultural de la Humanidad estiman que a escasos quince kilómetros pongan, nada más y nada menos, que el aeródromo que tiene que sustituir en el futuro a Barajas. Como broma de mal gusto no le ha quedado nada mal a la Fundación, como tomadura de pelo resulta perfecta. Pero no, simplemente a Puente Barcas se le ha ido la mano de manera escandalosa. ¿Qué se le ha perdido a esta fundación en la polémica? Tras la marcha atrás y el anuncio de su retirada de la oscura Plataforma que pide el aeropuerto para Ocaña, se llega a la conclusión de que nada. No se dan más explicaciones del por qué de esta última decisión, pero una fundación tan pretendidamente seria como esta debería dar algún tipo de explicación. Una fundación tan ilustrada en temas de urbanismo y de las complicadas relaciones entre el entorno y la sociedad y todas esas cosas tan complejas, y que tanto les gusta debatir a sus miembros, se supone tendrá explicación para el resbalón. No obstante, no hay que olvidar que entre los que sustentan esta fundación figura el santón supremo e histórico de la izquierda revolucionaria ribereña, Don Cristino Domenech. Ahora empresario experto en sinergias sociales y económicas. Tal vez todos estemos equivocados una vez más y él y los suyos quizás tengan razón. Al menos esta vez nos ha dado una pista y el futuro industrial por estos lares consistirá en fabricar tapones de cera o ir sacándose la licencia para el taxi. Vaya morro. No obstante, la polémica no da más de sí. Una buena prueba es que nadie en Aranjuez comparte los descabellados principios de Puente Barcas y los suyos. Y la polémica es del todo estéril cuando el Ministerio de Fomento cada vez está más cerca de dar el visto bueno definitivo a Campo Real. Afortunadamente.

## La Plan tilla

*El País: Mercedes Santos ABC: Margarita Martínez El Comercio: Pedro Mora La Vanguardia: Carlos López El Mundo: José Angel Rodríguez La Ilustración: Luis Abad El Diario Médico: Antonio Alonso El Adelantado: José González Granados La Verdad: Mabel García La Voz de Galicia: Victoria López*

Edita: **Cacera Pileros S.L.** Dirección: **Capitan, 72 2º C ARANJUEZ.**  
Teléfono y fax: **91 892 08 20** Imprime: **MILOVI S.L.**

**GA** *winterthur*  
GESTORÍA-ASESORÍA  
MENA-GARRIDO  
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría administrativa  
Asesoría jurídica, laboral, fiscal,  
contable  
Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14 bajo  
Tels. 91 891 18 41/ 08 85  
Fax. 91 892 52 23  
· 28300 ARANJUEZ ·

**¡NO SE FIE DEL INVIERNO!**



RECUERDE QUE LOS BICHOS  
PUEDEN ATACARLES  
EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO

**Campaña  
de invierno**

- Control de Plagas (desinsectación, desratización y fumigación)
- Contenedores Higiénicos
- Bacteriostáticos, etc.

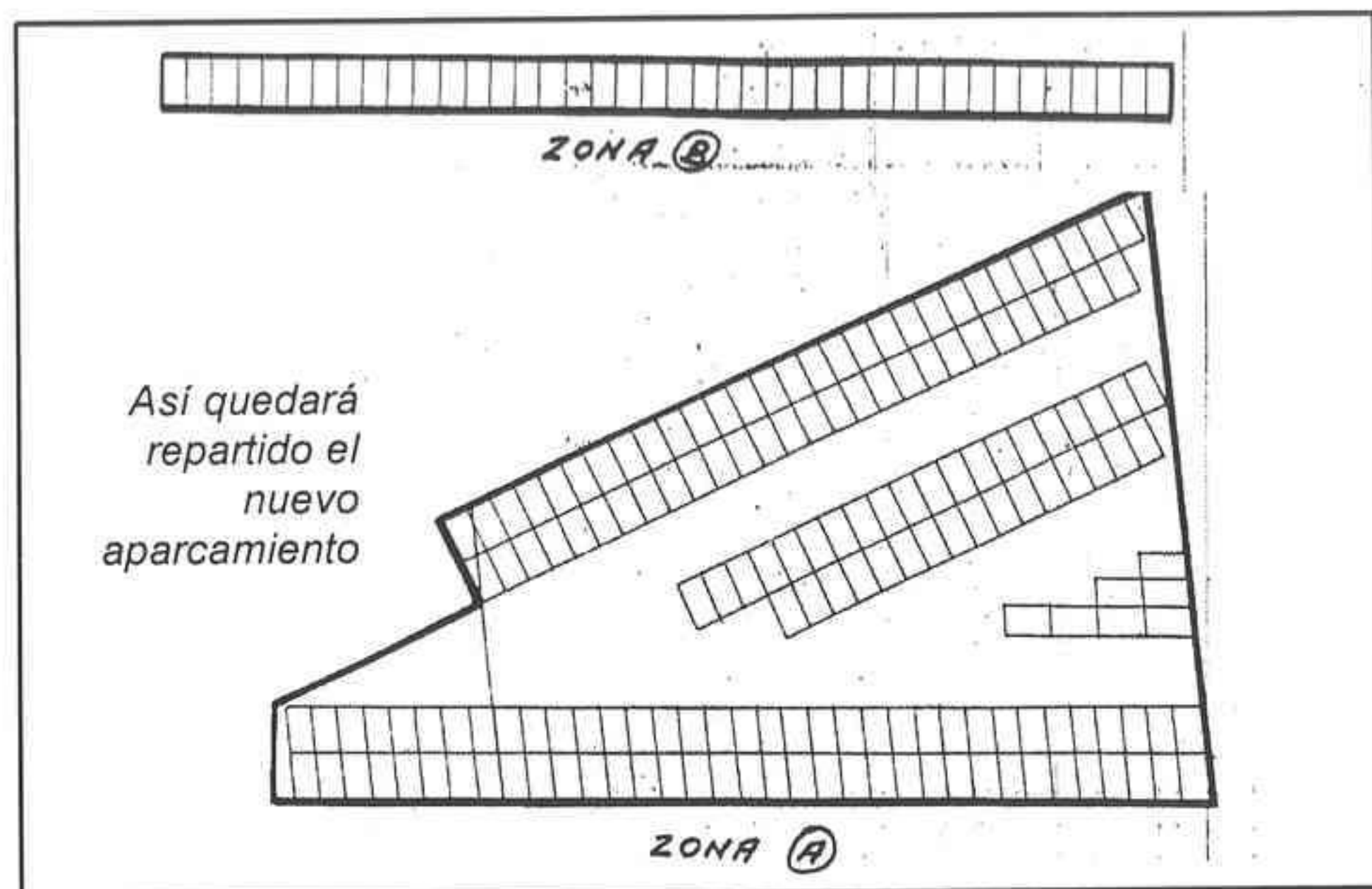
**Presupuestos gratuitos**

**Distribuidores Oficiales de SER+KONTEN**

C/ Delicias, 39 Tels: 91 891 8128-91 801 1352 ARANJUEZ

# Nuevo parking en la estación

El Ayuntamiento de Aranjuez y RENFE firmarán en los próximos días un convenio de colaboración, que supondrá la ampliación del aparcamiento de la estación del Real Sitio. RENFE cederá unos terrenos al consistorio, que invertirá alrededor de 13 millones de pesetas en la construcción de más de 200 plazas.



**Margarita Martínez.** Los ribereños que suelen utilizar el tren como medio de desplazamiento podrán disfrutar a partir del verano de nuevas plazas de aparcamiento, donde estacionar sus vehículos. Esto será posible gracias a un convenio de colaboración que firmarán en los próximos días responsables del Ayuntamiento de Aranjuez y RENFE. El acuerdo implica la cesión por parte de la entidad ferroviaria de una superficie de casi 3.000 metros cuadrados al consistorio, donde se construirán 210 plazas de aparcamiento. Estas medirán 4,5 metros de largo y 2,5 de ancho y servirán para cubrir una demanda que vienen realizando las personas que viajan diariamente a Madrid para trabajar y estudiar. En la actualidad existen 400 plazas que son insuficientes, ya que algunos usuarios que se desplazan hasta la estación en coche, se ven obligados a aparcar en la calle Toledo ante la falta de

espacio.

El convenio supondrá la cesión del terreno durante un período de dos años, prorrogable cada año hasta cinco o hasta que se le de el uso definitivo contemplado en el Plan de Urbanismo, que en la actualidad tiene previsto destinar la superficie a la construcción de 700 viviendas. El acuerdo, supone, por tanto, modificar de manera provisional el uso de los terrenos, para utilizarlos como parking. Por su parte, el Ayuntamiento será el encargado de financiar las obras, que se han presupuestado en más de trece millones de pesetas y tendrán un plazo de ejecución de 3 meses, con lo que podrían estar terminadas para el verano y los estudiantes harán uso de ellas para el próximo curso. Estas consistirán en limpiar la zona, alisar y asfaltar la superficie, iluminarla y meter redes de saneamiento. Además el consistorio se hará cargo del mantenimiento, limpieza y vigilancia -por parte de la Policía Local- del aparcamiento.

"Este convenio responde a la intención de RENFE de mejorar los servicios que presta en Aranjuez. Ya lo ha hecho con los CIVIS y el aumento de frecuencia en los trenes y ahora lo hará con la cesión de terreno para ampliar el aparcamiento de la estación", manifestó Javier Cepeda, concejal de Obras Públicas.

### Más autobuses

Por otro lado, esta medida se verá complementada con las mejoras que se realizarán en el servicio de autobuses urbanos. En los próximos quince días se podría ver aumentada la flota de autobuses con tres nuevas unidades. De ellas dos se sumarían a los existentes en la actualidad y una sustituiría a uno de los viejos. También se aumentará la frecuencia, para que haya coordinación con los nuevos horarios, otra petición eterna de un amplio sector de los ciudadanos de Aranjuez.

**FUJI CENTRO FUJI**  
**FOTOS 1 HORA Maxfoto**  
 C/ Almíbar, 56 TF 91 891 62 44 ARANJUEZ

# NOVIOS

VUESTRO REPORTAJE DE BODA

\*con mejor precio: 60.000 ptas.  
 (65 fotos, álbum y vídeo)  
 \*con la garantía de profesionales con experiencia

**NUEVO: AMPLIACIONES DE DIAPOSITIVAS CON LA MEJOR CALIDAD FOTOGRAFICA Y HASTA 30 X 40 CMS.**

**AL INSTANTE!!!**

PROMOCIÓN EN GAFAS DE SOL  
 TODAS LAS MARCAS  
 Hasta fin de existencias

**ÓPTICA LOHADÉ**

Burberrys OF LONDON GUCCI

GIORGIO ARMANI OCCHIALI

Bolle Ray-Ban

C/ Gobernador, 50 ARANJUEZ  
 Tel. 91 891 00 34



## La cuenta atrás en las listas



**C.E.** La semana pasada IU ponía en marcha el reloj de la cuenta atrás de cara a las elecciones municipales del 13 de Junio. La coalición de izquierdas presentó a los diez primeros componentes de la lista, como representantes de una candidatura joven y plural, según informó CUATRO ESQUINAS en su número anterior. Esta semana les ponemos caras a los nombres de los elegidos. En la imagen se puede observar sentados y de izquierda a derecha a Dionisio de Haro, Cristina Figueroa, Fernando Cuerva, Almudena Sánchez y Francisco López Ubeda. De pie y en el mismo orden Angel Vaquero, Begoña Navarro, Miguel Angel Calvo, Belén de la Rosa y Juan Carlos Nájera.

Mientras tanto, socialistas y populares ultimán la confección de sus respectivas listas. Mañana sábado, está prevista una

asamblea de la Agrupación Socialista donde el candidato expondrá cuales son los militantes que compondrán la lista de su grupo de cara al 13-J. Para los primeros lugares de la lista se barajan los nombres de dos concejales, José Luis Moreno y Montserrat Gómez, así como el del ex-concejal Jesús Dionisio Ballesteros.

Por su parte, el Partido Popular ha constituido esta semana el comité electoral, presidido por Manuel Hervás. La sonora sorpresa es el descarte de los actuales concejales José Luis Menéndez y Florián Molina como integrantes de la futura lista. Su inclusión en el comité electoral que debe confeccionar la misma les cierra el paso, ya que, según los estatutos del partido, sus miembros no pueden ser incluidos entre los veintidós aspirantes.

La semana que viene, más y mejor.

## Disensiones en AGFA

**C.E.** No bajan tranquilas las aguas en el seno de la plantilla de AGFA-Aranjuez. Tras las dos marchas a Madrid, todavía permanece abierta la herida abierta por la negativa del entonces presidente del comité, Alfonso Manjón, a secundar el primero de los dos paros convocados. El pasado 15 de febrero Manjón se negó a parar. Tres semanas después este argumentó que su negativa fue la concentración convocada por las secciones de CC.OO. y UGT ante la fábrica a la hora de entrada del primer turno de trabajo, las seis de la mañana. Algo que, según el ex-presidente, no se había decidido por el propio comité. Manjón anunció también que parte de su salario de aquel día será donado a una entidad benéfica. Por su parte, desde UGT y CC.OO. argumentan que los trabajadores concentrados aquel día ante la puerta solamente participaban en un acto "en defensa de sus trabajos" y eluden cualquier acusación de que se trataba de "piquetes coactivos y de presión".

La posibilidad de organizar un viaje a Barcelona para concentrarse ante la sede de la dirección española tampoco ha alcanzado, por ahora, la unanimidad. Mientras lo ven con buenos ojos desde los sindicatos, los independientes no tienen muy claro su aprobación.

## 5.000.000.000 Presupuestos-99

**C.E.** El pleno de la corporación ribereña ya tiene fecha para debatir los presupuestos de 1999, el próximo viernes 12 de marzo. El montante total del mismo supera por poco los 4.956 millones de pesetas. Como es habitual, el mayor montante se lo llevarán los gastos de personal. Estos ascienden a 1.733 millones de pesetas, suponiendo el 35% del total. Los gastos en bienes corrientes supondrán 1.545 millones, ocupando el segundo lugar en cantidad. Detrás quedan las inversiones, que suponen 1.257 millones. Entre estas destacan 104 millones para rehabilitar el hospital de San Carlos, otros 102 para el desdoblamiento del Paseo del Deleite y 50 millones que se dedicaran a las obras de reforma del camping, así como. Además se contemplan otros 209 millones que ayudarán a la compra del Tranzón de las Doce Calles.

En el capítulo de ingresos se lleva la palma el de Transferencias Corrientes con 1.292 millones, divididos en 800 que llegan a través de la participación en los tributos del estado y el resto, 492, por subvenciones de distintos organismos. En concepto de Impuestos directos la previsión es de alcanzar los 1.265 millones, la mitad procedentes del impuesto sobre bienes de naturaleza urbana. La llegada del euro ha hecho que los presupuestos municipales se europeicen y se presenten también las cantidades traducidas a la moneda oficial de la Unión Europea. Así, los 4.956.490.801 pesetas se transforman en 29.788.393 euros. También sabemos que el total de impuestos directos que pagarán los ribereños serán 1.265 millones de euros, o que la nómina municipal de este año 99 le costará a las arcas municipales 10'4 millones de euros.

Mientras se preve el debate de los presupuestos para el año en curso, al equipo de gobierno se le acumulan ya las liquidaciones de los correspondientes a los años 97 y 98.

## MUNDO JOVEN

### Complementos

**La mejor  
Comunión  
para tus  
hijos**



C/ Almíbar 36, · Tfn. 91 891 08 06 · ARANJUEZ

# La policía local ribereña celebró

## El Ángel de la Guarda

**Texto: Mercedes Santos**  
**Fotografías: Carlos López**

La Policía Local de Aranjuez celebró el pasado lunes 1 de marzo a su patrón el Ángel de la guarda. España es el único país católico que festeja a este santo en dicha fecha, el resto lo hace el 2 de octubre, día de los Santos Angeles Custodios. A los distintos actos organizados asistieron todas las autoridades ribereñas. A las 12,00 h en la Capilla del Palacio Real tuvo lugar un oficio religioso a cargo de los Padres Somascos. A las 13,00 h en los Salones las Fuentes se ofreció un ágape, durante el transcurso del cual se procedió a entregar los premios a los torneos deportivos disputados en las últimas semanas.

Estas competiciones deportivas tienen como objetivo reforzar los lazos entre las distintas Fuerzas de Orden Público y de Seguridad. En esta ocasión participaron la Policía Local, la Policía Nacional, la Academia especial de la Guardia Civil, la Comandancia de la Guardia Civil, el Parque de bomberos, la Agrupación de voluntarios de Protección Civil y la Asamblea de Cruz Roja. Este año se ha contado además por primera vez con la participación de agentes de policía de otros municipios como Arganda y Valdemoro. Las modalidades deportivas realizadas fueron el mus, tiro con arma corta, fútbol-sala y tiro al plato.

El Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda destacó en su intervención lo entrañable y tradicional que es esta festividad y reconoció que en los últimos años ha habido cambios. "Ahora los policías tienen una plantilla más numerosa, mejor dotada y mejor formada" dijo. Añadió que su labor debe ser siempre ayudar y proteger a los ciudadanos y recordó a todos aquellos que ya se han jubilado o están a punto de hacerlo y los méritos de su trabajo, realizado en sus orígenes con muy pocos medios. Especial hincapié hizo el primer edil respecto al aumento de los alunizajes en nuestro pueblo.

La Policía Local de Aranjuez celebró el pasado lunes a su patrón, el Ángel de la Guarda. A las 12,00 h tuvo lugar una misa en la capilla del Palacio Real y a las 13,00 un ágape en los salones las Fuentes. Los agentes ribereños estuvieron acompañados por todas las autoridades municipales. Durante el transcurso del vino español se entregaron los trofeos a los ganadores de los distintos torneos deportivos celebrados en los últimos días.

### Premios deportivos

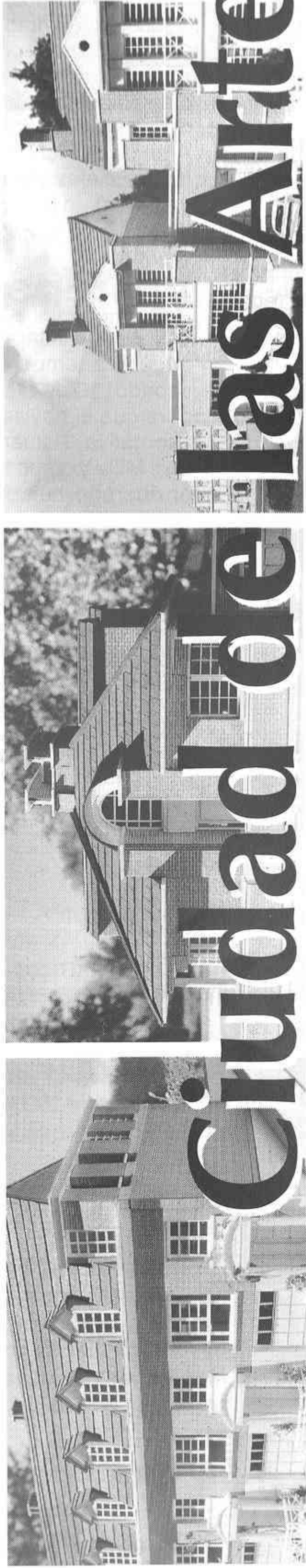
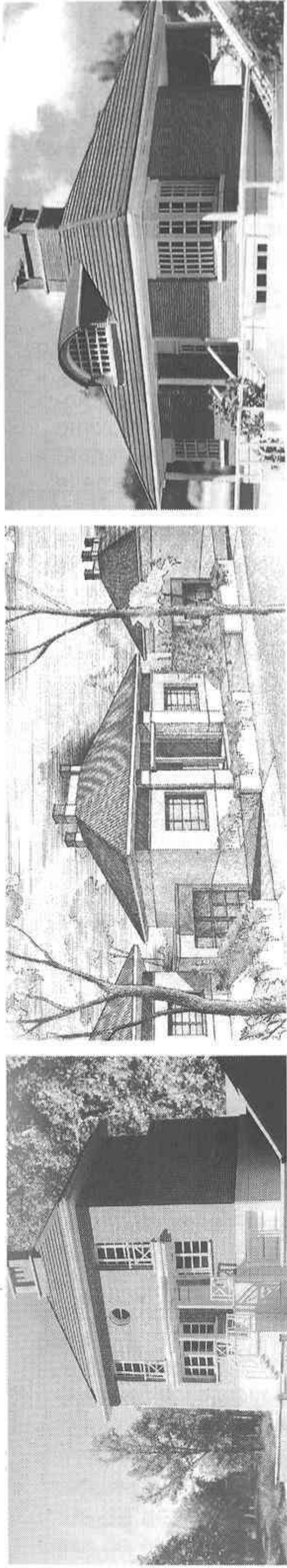
- .Torneo de Mus. 1º. la pareja Julio Laguna-Pedro Moreno (Policía Nacional)
- .Torneo Fútbol-sala. 1º. Equipo de la Policía Local
- .Torneo con arma corta. 1º en individual Lorenzo Plaza (Academia de la Guardia Civil). 1º en equipo. Academia Especial de la Guardia Civil.
- .Torneo de Tiro al plato. 1º en individual Francisco Gil Hernández. 1º por equipo Policía Local de Aranjuez



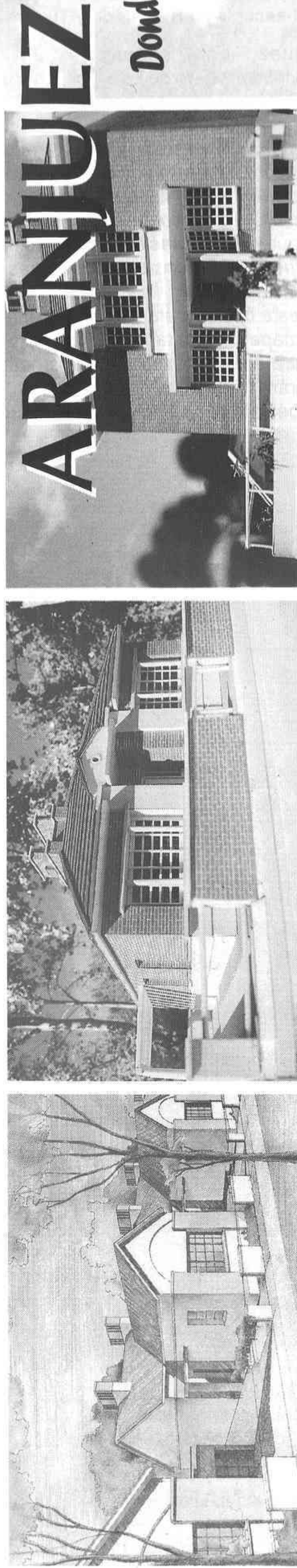
## ALUNIZAJES en serie

**Mercedes Santos.** El alunizaje es una clase de robo muy de moda últimamente y que desgraciadamente también ha llegado a Aranjuez. En lo que va de año 99 ya se han producido cinco casos, de los que tres han sido en febrero. Este sistema, del que ya les hemos hablado en alguna ocasión, consiste en chocar un coche contra el escaparate de un establecimiento comercial y en un minuto le desvalijan. Para ello, los cacos usan coches de gran cilindrada, robados previamente, que luego tras el robo abandonan en cualquier lugar.

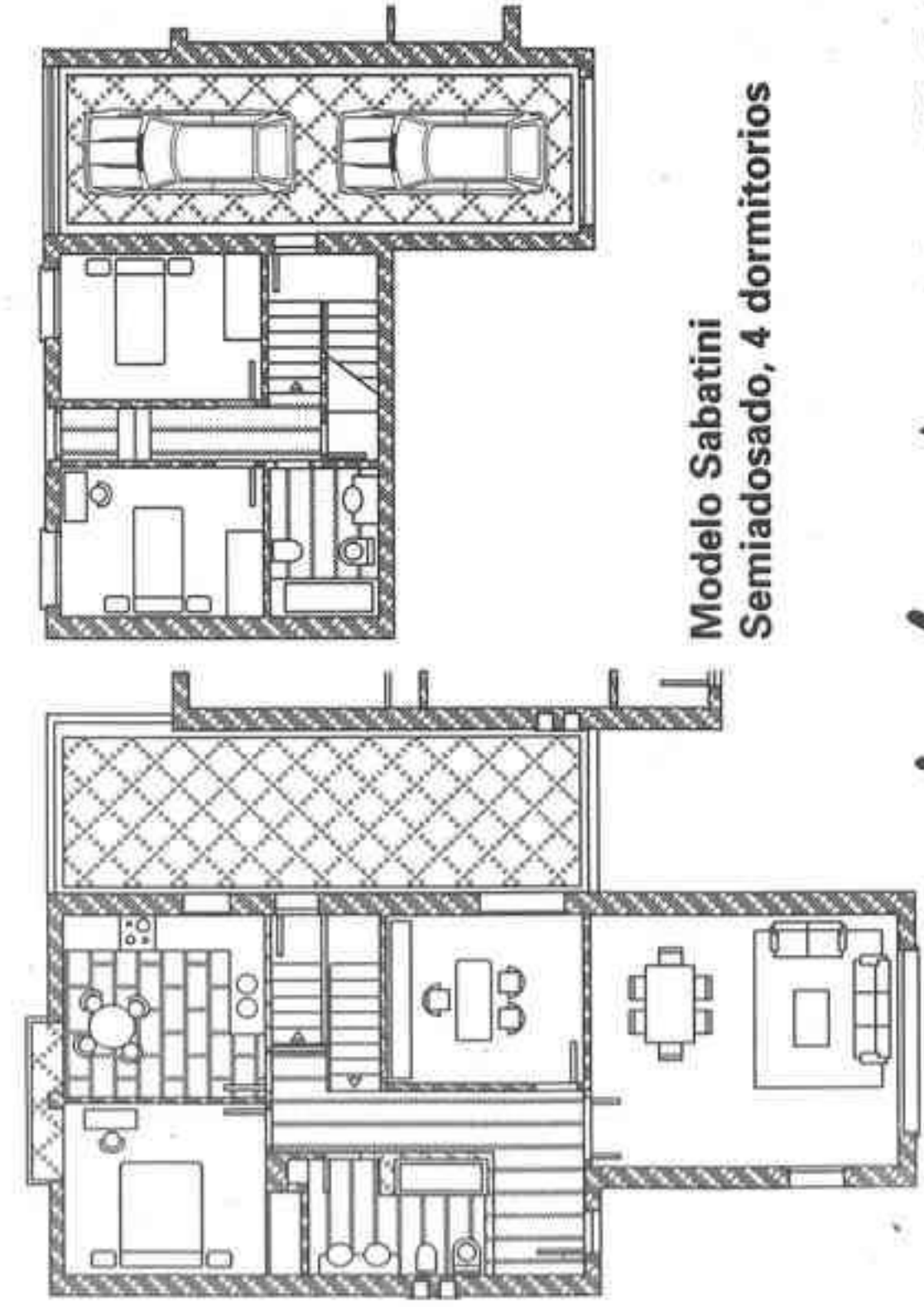
Durante el mes de enero se produjeron dos robos por este sistema en Car, una tienda de ropa de deportes. En el último resultaron heridos dos agentes de policía. Los ladrones, que eran perseguidos por un coche patrulla se estrellaron contra otro que les cerraba el paso. "No es raro. Estos individuos, ante un control policial no paran. Envisitan a los coches patrullas y se dan a la fuga" dice el Comisario de policía Julio Laguna. Otros factores característicos de su modo de actuar es la rapidez. Solo tardan un minuto o minuto y medio en robar. Suelen ir tres personas en el coche. Una se queda con el motor encendido mientras los otros dos desvalijan. En el mes de febrero, la "fiebre" de los alunizajes han aumentado. El día 17 robaron así en Máximo Dutti, el 24 en Deportes Tadeo y el 27 en Charanga. "En el último caso, la policía tardó menos de dos minutos en llegar y ya se habían ido" se lamenta el comisario. El Alcalde ribereño ya ha pedido a policías locales y nacionales que intensifiquen la lucha contra estos delincuentes "importados" de Madrid y que están causando una cierta preocupación entre el comercio. "Aranjuez debe ser una ciudad para disfrutar y no para sufrir"



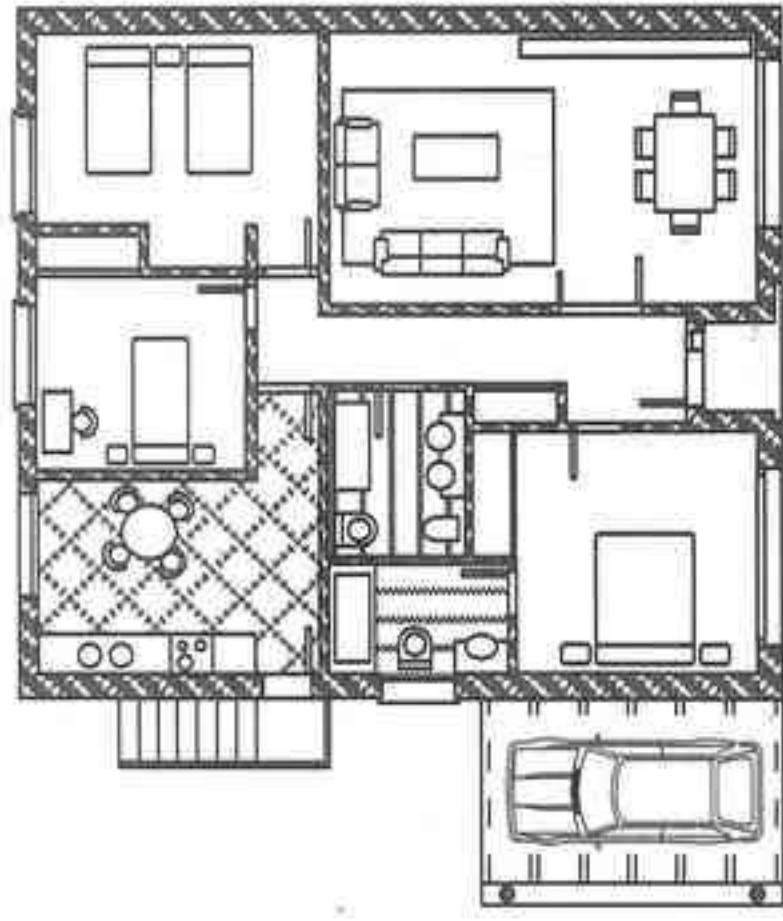
# Ciudad de las Artes



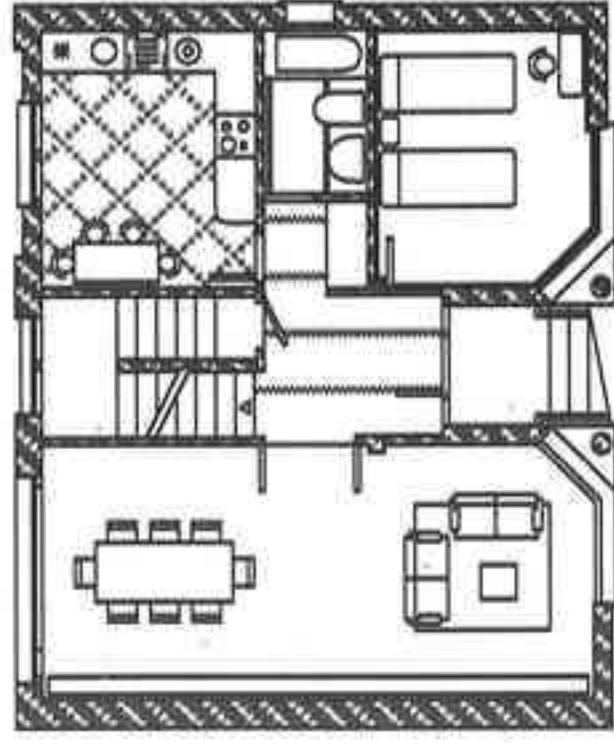
*Donde vive el Príncipe*



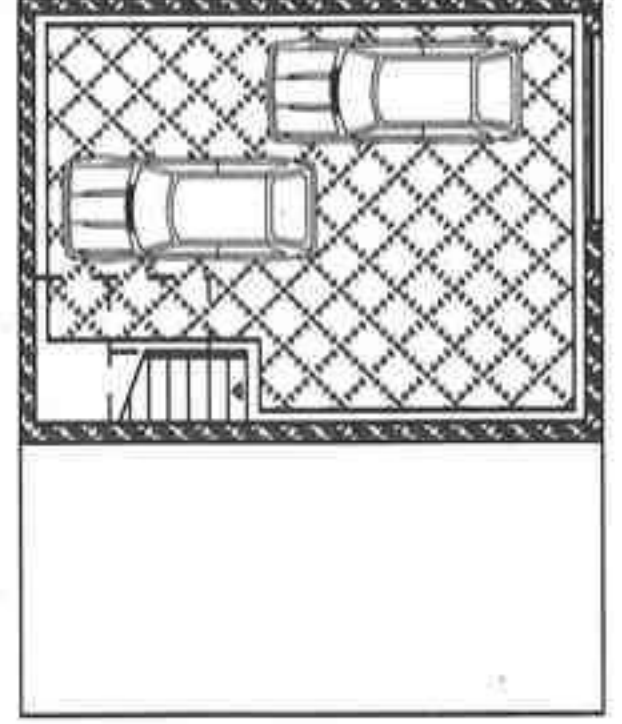
**Modelo Sabatini**  
Semiadossado, 4 dormitorios



**Modelo Villanueva**  
Individual, 3 dormitorios



**Modelo Herrera**  
Individual, 4 dormitorios



**INFORMACION CHALETS**  
Avda. de las Infantas, 12

Teléfono:

**91 892 36 32**



**PROMINAR**

*¡Más de 16 modelos de chalets!  
de 3 a 6 dormitorios, calidades de lujo*

# Vuelven los cursos de verano

Aranjuez comenzará su carrera universitaria este verano, gracias a los cursos de verano que financiará la Comunidad de Madrid, en sustitución a los que venía impartiendo la Complutense. De este modo el Real Sitio contará con universidad de verano e invierno, ya que el próximo curso funcionarán algunas facultades en la Casa del Gobernador y el Centro Cultural Isabel de Farnesio. Además queda prácticamente descartado el Hospital de San Carlos para albergar el hotel-escuela de Hostelería y Turismo.

**Margarita Martínez.** Los cursos universitarios de verano, que durante algunos años impartió la Universidad Complutense en Aranjuez, volverán de nuevo al Real Sitio, aunque esta vez dirigidos por la Comunidad de Madrid. El viceconsejero de Educación y Cultura, Juan Carlos Doadrio, lo confirmó el pasado sábado durante la inauguración del frontón y el rocódromo. De momento ya están cerrados un curso de piano y varios cursos de la Escuela de Letras y Bellas Artes. Las materias se impartirán en el centro cultural Isabel de Farnesio a partir del 1 de julio y el plazo de inscripción comenzará un mes antes. El curso de Bellas Artes será el que mayor expectación creará, ya que dentro de dos años se instalará una facultad de esta rama en Aranjuez. "Este curso permitirá que vengan becarios a pintar y profesores de la Complutense y de otros lugares, lo que supondrá que iremos creando en Aranjuez las universidades de verano y de invierno, que es un punto que sólo tendrá el Real Sitio y que no tienen las demás universidades de Madrid", manifestó Doadrio.

## La Casa del Gobernador

Además de los cursos de verano, ya está confirmado que habrá universidad en Aran-

juez para el curso 1999-2000. El viceconsejero de Educación declaró que el 5 de mayo estará terminada la rehabilitación de la Casa del Gobernador, cuyas obras empezaron hace unas semanas. "La reforma de este edificio concluirá a mediados de mayo, después sacaremos rápidamente a concurso el equipamiento, para que la inauguración sea inmediata y Aranjuez pueda constar en los impresos de matrícula de julio y los estudiantes tengan esta opción para elegir". De esta forma el mapa universitario del Real Sitio se repartirá entre la Casa del Gobernador, donde irán Traducción e Interpretación y una especialidad de Filología, y el centro cultural Isabel de Farnesio, donde ya se están habilitando las aulas para acoger Comunicación Audiovisual, Informática y Empresariales. En cuanto al cuartel de Pavía, la rehabilitación tardará más y el edificio no estará listo hasta dentro de dos años, para albergar la facultad de Bellas Artes y la Escuela de Hostelería y Turismo, con lo que el -hospital de San Carlos queda prácticamente descartado. "Yo descartaría el hospital, porque pensamos que Pavía tiene espacio suficiente para las dos facultades, incluso se podría utilizar el patio central".

# Boda etarra

C.E. El pasado viernes 26 de febrero, los juzgados de Aranjuez fueron testigos de una curiosa boda. El novio era un peligroso miembro de la banda terrorista ETA que está preventivo (a la espera de juicio) en el Centro Penitenciario Madrid VI. La ceremonia tuvo lugar a las 13,00 h y a ella asistieron más de un centenar de familiares y amigos venidos desde el País Vasco. Los invitados que llegaron en dos autobuses portando sus ikurriñas se encontraron con unas impresionantes medidas de seguridad. Los novios y familiares celebraron también el banquete en Aranjuez e hicieron turismo. Según fuentes policiales, no hubo ningún incidente y se vivió un día tranquilo.

# Milla y Regino en Yepes

C.E. La localidad toledana de Yepes inaugura la temporada taurina el próximo sábado, 13 de marzo. La corrida servirá para que el novillero Oscar Alba tome la alternativa. Actuará de padrino el torero Luis Milla y como testigo estará presente el ribereño Luis Milla. La terna tendrá como oponentes seis ejemplares de la ganadería de Molero.

Por otro lado, la feria taurina de San Fernando, en Aranjuez, contará este año con la celebración de dos corridas de toros y una novillada con la presencia de jóvenes ribereños. Curro Romero, Espartaco, Rivera Ordoñez, Ponce, José Tomás y El Juli serán las figuras del reparto.



**Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR**

**FOTO**

Portillo

**C/ Stuart, 52  
Tel. 91 892 1870  
Aranjuez**

**POR 3 REVELADOS 1 PELÍCULA DE VIDEO**

**PRECIOS REVELADO DE CARRETES EN TAMAÑO 15x21**

**36 fotos..... 1.992 ptas**

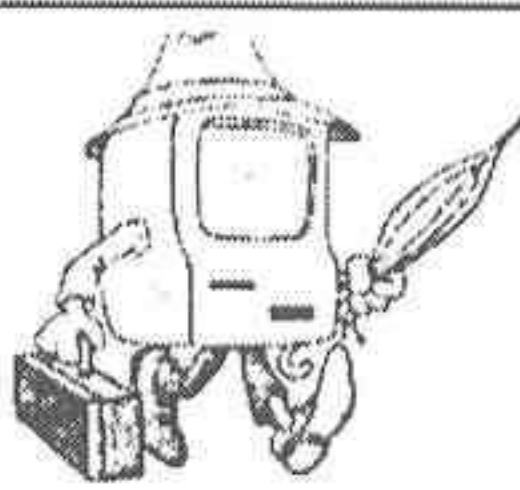
**24 fotos..... 1.428 ptas**

**12 fotos..... 864 ptas**

*(Revelado de negativos incluido)*

Riguroso control de calidad y revelado en papel KODAK-ROYAL. Ya puede Ud. hacer sus propios reportajes de boda, comuniones, bautizos, etc... al tamaño y calidad profesional con un excepcional precio.

**COMPRE AHORA LA CÁMARA Y PÁGUELA EN 10 MESES.**



## Informe X

**Gestión de Servicios Informáticos INFORMEX, S.L.**  
C/ Almansa, 3 - Tel. (91) 891 68 28 - Fax (91) 892 51 85 28300 ARANJUEZ (Madrid)

**EQUIPO**

- PC con memoria SGRAM DIMM de 32 Mb PC 100 (con soporte a una velocidad de bus de 100 Mhz). Tarjeta de video AGP con 4 Mb Cirrus Logic (o similar). Monitor de 14" Digital no entrelazado, baja radiación y 0,28. Disco duro de 3,2 Gb Ultra DMA. Disquetera 3<sup>1/2</sup> /1,44Mb). Caja de diseño formato ATX. Teclado expandido modelo Windows'95, ratón 3 botones compatible con Microsoft mouse y alfombrilla.

· Intel Pentium II Mendocino 300 Mhz	82.170 ptas*
· Intel Pentium II Mendocino 333 Mhz	84.055 ptas*
· AMD K6 II 3D. 300 Mhz	82.490 ptas*
· AMD K6 II 3D. 333 Mhz	82.030 ptas*
· AMD K6 II 3D. 350 Mhz	84.130 ptas*

**AMPLIACIONES**

· Multimedia	14.000 ptas
· 64 Mb RAM	8.000 ptas
· Monitor 15"	5.000 ptas

**\*IVA no incluido**  
**3 años de garantía**  
**Servicio Técnico Propio**  
**¡CONSULTE OTRAS CONFIGURACIONES!**

# Aranjuez andaluz



Texto y Fotos: Mabel García

Aranjuez se sumó el pasado sábado a los actos de celebración del Día de Andalucía. Los andaluces que viven en el Real Sitio se vistieron sus mejores galas para participar en la misa que tuvo lugar en la iglesia de San Antonio, en la que actuó el Coro Rociero de la localidad ante las mi-

radas de numerosas personas, entre las que se encontraba el alcalde José María Cepeda. Tras presenciar las ofrendas y la misa cantada, los asistentes disfrutaron de un vino español en la Casa de Andalucía.



## Aranjuez tendrá un mariposario

**Mercedes Santos.** Aranjuez tendrá un mariposario. Este proyecto, estará incluido dentro de la Escuela Taller y Casa de Oficios "Recuperación de la Biodiversidad de Aranjuez". Este mariposario será una instalación que albergará multitud de lepidópteros en cautividad de todo el mundo y que podrá ser visitado por todos los ciudadanos. El proyecto estaba previsto que se aprobará en pleno esta semana, al cierre de esta edición.

Según el responsable de Desarrollo Económico, Víctor Martínez, el mariposario irá también acompañado por un gran invernadero. De momento no se ha decidido aún el lugar donde será ubicado. La construcción de ambas instalaciones comenzarán el 1 de julio y su finalizará el 30 de junio del año 2.000.

En cuanto a los costes, las previsiones están en torno a los 3 millones de pesetas (1.200.000 el invernadero y 2.400.000 el mariposario). La financiación correrá a cargo en su mayor parte del INEM al ser una Casa de Oficios. En total el proyecto general para la recuperación de la biodiversidad ribereña tiene un presupuesto de 60 millones de pesetas, de los que 45 son del INEM. También hay otros proyectos algunos de los cuales ya han comenzado como la recuperación del Jardín Narvaez. Otro ámbito de actuación incluida es el Tridente Occidental. El número de alumnos que pasarán por esta Casa de oficios es de 42 y se impartirán 14 especialidades.

## Nuevos contenedores de pilas

**C.E.** El Ayuntamiento recogerá todos los contenedores de pilas de la localidad el próximo día 8 de marzo para volver a instalar unos nuevos el día 12. El servicio entre esos días estará disponible en el Punto Limpio del Pozo de las Nieves.

## Rentabilice el nuevo siglo

Consiga rentabilizar al máximo sus ahorros con los nuevos Depósitos a plazo RuralEuro de Caja Rural. A su vencimiento, en el nuevo siglo, se aprovechará de las ventajas que le ofrece la nueva normativa fiscal del I.R.P.F.\* (Impuesto de la Renta de las Personas Físicas), tributando sólo por el 70% de los rendimientos obtenidos en los Depósitos a plazo RuralEuro.

**D**epósitos a plazo RuralEuro

**Y ahorrará impuestos**

La idea de que Aranjuez debía incorporarse a "todos aquellos" que quieren que el segundo aeropuerto de Madrid se instale en Ocaña llevaba meses circulando por algunos medios de comunicación locales. Pero a pesar de la insistencia de sus defensores, la idea no tenía muchos adeptos. La sorpresa surgió el pasado viernes cuando la agencia Europa Press hacía público un comunicado donde se anunciaba la creación de una Plataforma en este sentido, cuyos promotores eran inicialmente el Ayuntamiento de Ocaña y la Fundación Cultural Puente Barcas de Aranjuez. Está última, se desvinculaba de este apoyo el martes por la noche (aunque pedía que se abriera un debate social).

Aún así, muchos ribereños pasaron el fin de semana con el susto en el cuerpo ante la sola idea de que el mayor aeropuerto de España y uno de los más grandes de Europa se instalará a 14 km de sus hogares. El citado aeródromo sería inicialmente un complemento a Barajas, aunque le terminaría sustituyendo en un par de años. Barajas está obsoleto y las protestas ciudadanas se han incrementado en los últimos meses tras la inauguración de una tercera pista en noviembre del 98. Con una media diaria de 800 vuelos y una población de 700.000 vecinos afectados, el Ministerio de Fomento busca un lugar alternativo que permita aumentar el tráfico aéreo del principal aeropuerto español sin necesidad de perjudicar tanto a los ciudadanos. La propuesta oficial de la Comunidad de Madrid y del Ministerio es Campo Real (cerca de Arganda). Otra idea barajada desde el principio y apoyada por algunos técnicos es Ocaña.

**Los motivos de la Plataforma**  
 Los motivos expuestos por la Plataforma a favor del segundo aeropuerto de Madrid en Ocaña eran un poco difusos. En la nota publicada el viernes, se hacían eco del apoyo que dicha ubicación tenía por parte de los técnicos de AENA (Aeropuertos Nacionales) e incidían en que este aeropuerto serviría para "cohesionar e integrar la región madrileña hasta el límite sur (Aranjuez) fronterizo con Castilla la Mancha" y que contribuiría al desarrollo económico de la comarca además de "profundizar" en la relación entre ambas comunidades autónomas. Curiosamente la nota termina diciendo que esta decisión "favorecería la solución de problemas mediambientales y crearía las mejores condiciones para un desarrollo sostenible que favorezca a ambas regiones". A pesar de los intentos de este semanario, al cierre de esta edición no había sido posible hablar con el alcalde de Ocaña, Jesús Velázquez. La decisión -también según la misma nota- estaría respaldada por la Asociación Comarcal Don Quijote de la Mancha.

**La contestación**  
 La sorpresa de este apoyo, (increíble para muchos, dado que la citada Fundación

Cultural es una de las entidades locales que más están trabajando en el expediente para la declaración de Aranjuez como "Paisaje Cultural de la Humanidad") tuvo su respuesta el mismo lunes. PP, IU y el grupo Ecologista Turón declaraban su total oposición a dicho aeropuerto. El PSOE no se posicionó.

Los más madrugadores en contestar fueron los populares. El PP además de no entender el posicionamiento de la Fundación, reconoce que sería paradójico "Ser Patrimonio de la Humanidad y tener sobre nuestras cabezas el paso continuo de aeronaves rozando la cúpula de Palacio". Su rechazo es total dado que esta construcción "provocaría un grave perjuicio al extenso patrimonio natural e histórico de Aranjuez" y recuerdan que la mayor parte de nuestro término municipal es zona "ZEPA" (de especial protección a las aves). Señalan la enorme contaminación acústica y ambiental que provocaría y el impacto que tendría no solo está instalación sino la red de infraestructuras que sería necesario crear. El equipo de Gobierno pedía en su nota que Puente Barcas reconsiderará su postura que iría en detrimento de "los intereses generales de Aranjuez".

El rechazo de IU también ha sido total. "Aún admitiendo -dicen- que la construcción de un segundo aeropuerto en los alrededores de Aranjuez provocaría el desarrollo de infraestructuras que generarían riqueza en la zona, nos preguntamos qué tipo de desarrollo y qué tipo de riqueza". Para esta coalición el impacto social, económico y mediambiental que tendría "hipotecaría nuestras señas de identidad como ciudad", degradaría la calidad de vida y promovería un crecimiento especulativo indiscriminado.

Los más duros en su oposición han sido los ecologistas del grupo Turón. Sacan a relucir el argumento del desarrollo económico en la comarca "Tal vez sea lo esencial para muchos, fundamentalmente para los que sean dueños de los terrenos a recalificar, así como para los que viven exclusivamente de hacer estudios, análisis, e inflar globos a sabiendas de las nulas posibilidades que existen", dicen. Se preguntan quien será el dueño de "tan feliz idea" y avisan que los aeropuertos junto con las autopistas son las infraestructuras que más han deteriorado la naturaleza en los últimos años. El PSOE fue el único partido que no emitió nota al respecto. Preguntados por este semanario nos contestaron que les parece un tema lo suficientemente importante como para no precipitarse rechazándolo o apoyándolo antes de tener más datos. Según fuentes socialistas el portavoz está manteniendo reuniones con técnicos y expertos en la materia para tomar una decisión argumentada.

**Las barbas del vecino**  
 Cuatro Esquinas ha querido conocer de primera mano la incidencia económica, ambiental, sanitaria y social que puede

5 de marzo de 1999

# iiAterriza donde puedas!!



¿Se imaginan ustedes lo que sería tener que soportar el ruido del despegue o aterrizaje de un avión cada 30 segundos? ¿Sufrir en su casa más de 70 decibelios? ¿Tener que parar las clases por que no se oye? ¿Charlar con los amigos a trompicones ante el estruendo de los motores? ...Pues algo así viviríamos cotidianamente si el 2º aeropuerto de Madrid instala sus posaderas en nuestro real entorno. La pasada semana, Aranjuez conoció con sorpresa la constitución de una "Plataforma a favor del segundo aeropuerto de Madrid en Ocaña". Los promotores: El Ayuntamiento de Ocaña y la Fundación Cultural Puente Barcas ( consideran que esta macroinstalación contribuirá al desarrollo económico de la zona. PP, IU y Turón han puesto ya el grito en el cielo.

resultar de tener un aeropuerto en casa. Uno de los pueblos que más sufren Barajas es San Sebastián de los Reyes. Su alcalde, Angel Requena comprende que una zona deprimida como la meseta de Ocaña quiera un aeropuerto con los cientos de miles de millones de pesetas de inversión que arrastran. "Unas instalaciones como estas tienen sus ventajas, pero tienen muchos inconvenientes: a la contaminación acústica hay que sumarle la química y el peligro de un accidente. La contaminación que desprende un avión al despegar es similar a la de cien camiones. Las infraestructuras son necesarias. Aeropuertos si, desarrollo si, pero en los sitios indicados, donde no haya población que salga perjudicada" nos decía. Desde el pasado mes de noviembre en que se inauguró la tercera pista de Barajas, las quejas ciudadanas han aumentado espectacularmente. La situación se ha vuelto insufrible. "Un avión despega o aterriza cada minuto o 30 segundos en las horas punta que son de 9 a 11, de 13 a 15 y de 20 a 22 h. La incidencia sanitaria presenta un cuadro clínico muy conocido en la zona, que incluye insomnio, stress etc". La pregunta que parece evidente es ¿Tanto beneficio económico supone un aeropuerto para decidir sufrir este martirio?. La respuesta es desalentadora. Según Requena, la incidencia sobre el

5 de marzo de 1999

15 • Reportaje



empleo en San Sebastián de los Reyes es menor del 10% del empleo total existente en el municipio. La mitad del que genera en otros pueblos de la comarca, especialmente en el Corredor del Henares, donde pasa del 20% y que encima no sufre tan duramente los ruidos de los despegues y aterrizajes. Respecto al empleo indirecto, Requena reconoce que algo se nota, pero asegura, que al ser Barajas el aeropuerto regional, esta riqueza se desperdiga por toda la Comunidad y que precisamente el pueblo donde más incidencia tiene, Getafe está al otro lado de Madrid.

De la misma opinión que el alcalde de San Sebastián es Carlos Remacha, uno de los impulsores de la Plataforma contra los ruidos de Barajas. Comandante jubilado de Iberia conoce bien todos los intrínquilos de este tipo de instalaciones. "¡Están ustedes locos! No saben lo que están pidiendo!" dijo nada más coger el teléfono y conocer que desde Aranjuez un colectivo estaba pidiendo la instalación del aeródromo. Le pongo en antece-

dentes: Aranjuez es zona zepa, quiere ser Patrimonio de la Humanidad bla bla bla.. y le lanzo la andanada ¿Lo cree compatible con un aeropuerto?. Totalmente incompatible, contesta. Las zonas abundantes en aves son peligrosas para volar. No sólo mueren numerosos pájaros al estrellarse contra los aviones. Además, dice, si son abundantes pueden taponar los motores y provocar un accidente. Respecto a la contaminación, para que hablar. "Ahora estamos entre los 70 y los 80 decibelios, algo prohibitivo. No se puede seguir viviendo así: no se puede dormir, no se pueden dar clases en los colegios, los cristales no paran de vibrar, no se puede pasear ni charlar.. Ahora estamos luchando para que desvíen las rutas y la situación se normalice algo". Me cuenta el comandante jubilado que al principio siempre se ponen las cosas bonitas. El mundo de la aviación lleva años luchando para reducir su impacto ambiental y poder convivir mejor con los ciudadanos, pero aún sigue siendo duro tener un aeropuerto cerca. Tampoco la incidencia económica es espectacular. Aunque al principio se invierten miles de millones "Móstoles, Getafe y otros muchos pueblos tienen el mismo nivel y paro y no tienen que sufrir este ruido" dice. Sobre la idoneidad de la mesa de Ocaña para la instalación Remacha recuerda sus 35 años de servicio y las muchas veces que sobrevoló Ocaña cuando regresaba de América. "Si, es un lugar ideal. Orográficamente perfecto, pero también Campo Real, la otra alternativa lo es".

## KM 0. ARANJUEZ

ii La mejor tienda de vehículos seminuevos de la comarca !!

### GALLOPER III




**¡NOVEDAD!**

Vehículos diesel sin carnet  
 Varias marcas desde 750.000 pta.

**¡Entrega inmediata!**

C/. Valeras, 15. Tel: 809 00 22. ARANJUEZ

Antes de comprarse un coche nuevo, consúltenos. Saldrá ganando.

Distribuidor Oficial  

## Semana de la Mujer en Aranjuez

C.E. Aranjuez se sumará en los próximos días a los distintos actos de celebración del Día de la Mujer. El viernes, tras el cierre de este semanario, estaba prevista la presencia de la Consejera de Servicios Sociales de la Comunidad de Madrid, Rosa Posadas, en una rueda de prensa para presentar las distintas actividades, que tendrán lugar entre el 8 y el 12 de marzo. También este viernes se inaugurará la exposición "Historia de la Mujer en Aranjuez", una muestra fotográfica, que hace un recorrido por la historia de la mujer ribereña en las facetas social, laboral, cotidiana, cultural, etc. Además el lunes tendrá lugar un acto-homenaje a mujeres que han destacado por su pertenencia a organizaciones sociales de Aranjuez. Será en el centro cultural Isabel de Farnesio a las 18 horas. El miércoles se celebrará una mesa redonda dirigida a jóvenes estudiantes de la ESO, en la que se hablará de la corresponsabilidad entre hombres y mujeres y el jueves se tratará el mismo tema en una conferencia pronunciada por la psicóloga clínica Estela Peláez. El viernes se cerrarán todos los actos con la representación teatral de la obra "Hora de visita" de José Luis Alonso de Santos, a cargo de la cía Epidauro, que subirá al escenario del auditorio Joaquín Rodrigo a partir de las 20,30 horas.

## La teleasistencia de Cruz Roja

M.M. La Asamblea Local de Cruz Roja Aranjuez ha puesto en marcha un servicio de teleasistencia a domicilio, dirigido a las personas más necesitadas de la localidad (enfermos, mayores, etc). Los receptores de este sistema deben tener en sus hogares un aparato telefónico especial y un medallón, que al ser pulsados alertan inmediatamente a Cruz Roja, que acude en ayuda de los que lo precisan. Para solicitar más información acerca de este servicio ponerse en contacto con el teléfono 891 0252.

## El VI Maratón Cultural llega a su fin

C.E. Antoñita Moreno podrá el punto final al VI Maratón Cultural de Cajamadrid el próximo viernes 12 de marzo. Con la actuación de la tonadillera terminará este importante evento, que ha reunido a numerosos artistas del mundo de la música y las artes plásticas. El pasado viernes Julio Cestelo y Rubén Ramos ofrecieron un concierto de guitarra clásica y piano interpretando temas de los Beatles y Bon Jovi. El sábado le tocó el turno a la Rondalla y Coro de Paracuellos del Jarama. Por otro lado, continúan con éxito los ciclos "Amando...respetando" y el de "Jóvenes Profesionales".

# Exposición Carlos Sáenz de Tejada Dibujos de libertad

**Margarita Martínez.** Desde el pasado jueves el centro cultural Isabel de Farnesio acoge la exposición "Los años de libertad" del ilustrador Carlos Sáenz de Tejada. La muestra, organizada por la Fundación Cultural Mafre Vida y el Ayuntamiento de Aranjuez, es una colección de 224 dibujos de los años de mayor plenitud artística del autor, cuando trabajaba para el periódico republicano "La Libertad". Sáenz de Tejada (Tánger 1897-Madrid 1958), está considerado como uno de los mejores ilustradores gráficos españoles de la primera mitad de siglo. El período que comprende la exposición se sitúa entre los años 1920 y 1934, y los dibujos comprendidos en la misma, la mayoría no expuestos hasta este momento, muestran la evolución del artista desde la influencia vanguardista y el "decó" de los años veinte hasta la plenitud de los años treinta, marcada por los nuevos lenguajes del cine y la fotografía. El trabajo más conocido de Sáenz de Tejada es el que realizó en París entre 1926



Dibujo de Sáenz de Tejada

y 1933. En esta etapa fue dibujante de moda, convirtiéndose en una figura internacional al colaborar en numerosos diarios y revistas de la época, como "Femina", "Vogue", "ABC", "Blanco y Negro", etc. Sus dibujos de moda contribuyeron a difundir la imagen de la mujer estilizada, elegante y deportista de los años treinta. En 1937 Sáenz de Tejada se vinculó al servicio de Prensa y Propaganda del movimiento y a partir de 1944 trabajó como profesor en la Escuela de Bellas Artes y Oficios de Madrid hasta su muerte en 1958.

# Teatralia en Cambaleo

**Margarita Martínez.** La Nave de Teatro de Cambaleo acogerá por primera vez varios espectáculos del Festival de Artes Escénicas para la infancia y la familia, Teatralia, que este año llega a su tercera edición. El festival, organizado por el Centro de Estudios y Actividades Culturales de la Comunidad de Madrid, se celebrará entre el 6 y el 28 de marzo en Madrid y treinta municipios de la región. En esta ocasión habrá 35 espectáculos y 219 funciones, dirigidas a niños de 3 a 12 años (días laborables en horario matinal) y público familiar (fines de semana). Las compañías que subirán a escena vendrán de América del Norte, Sudamérica, Asia, Australia y Europa, para ofrecer al público teatro, música y danza, entre otras artes. En el caso de Cambaleo serán nueve las

compañías encargadas de realizar sus montajes, de ellas cinco españolas y cuatro extranjeras, aunque las obras siempre se representarán en castellano. En La Nave se verán todo tipo de géneros: títeres, adaptación de cuentos clásicos, cuentos contemporáneos, espectáculos visuales, etc. Las actuaciones tendrán lugar los días laborables por la mañana y los fines de semana en horario de tarde y mañana. En el primer caso los receptores serán los centros escolares de la localidad, ya que uno de los objetivos de los actores de Cambaleo es el de "completar el calendario de actividades extraescolares de los alumnos de los colegios". En el segundo, el público en general, que podrá asistir a los mismos espectáculos los fines de semana.

## Programación

- "Muro Muro". Cía Dynamo Theatre de Canadá. Martes 9 y Miércoles 10 (10,30 horas).
- "El día que voló Renata". Cía El Canto de la Cabra de Madrid. Viernes 12 (10,30h.). Sábado 13 (18h.). Domingo 14 (12,30h.)
- "Rucs, el maleficio del brujo". Cía La Pera Limonera de Barcelona. Lunes 15 y Martes 16 (10,30h.).
- "Teatro de marionetas". Cía Yang Feng de USA. Martes 17 y Jueves 18 (10,30h.)
- "Pedro y el Lobo". Cía Etcétera de Granada. Viernes 19 (18 h.) Sábado 20 (17h.)
- "Des pas dans la nuit (los pasos en la noche)". Cía Speel Teater Gent de Bélgica. Domingo 21 (18h.). Lunes 22 (10,30h.)
- "Las aventuras de Arlequino". Cía Norwich Puppet Theatre. Martes 23 y Miércoles 24 (10,30h.).
- "El Pincel". Cía Achiperre de Zamora. Sábado 27 (18h.). Domingo 28 (12,30h.)
- "Pamplinas y Cía". Cía Producciones Cachivache. Jueves 25 y Viernes 26 (10,30h.)

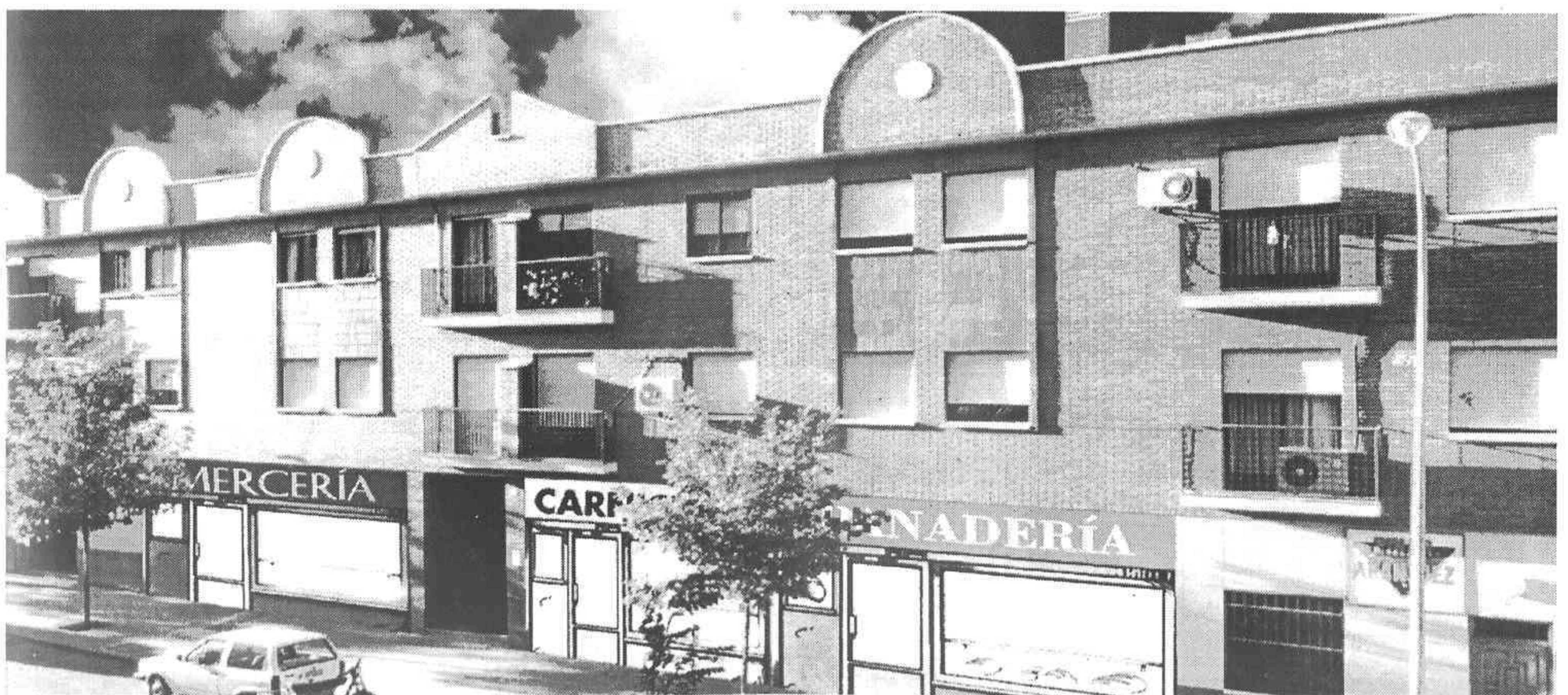
**Pinar de  
ARANJUEZ  
le ofrece  
4 locales únicos  
para su negocio**

**El Pinar de Aranjuez** responde a sus preguntas.  
Si está interesado en montar una farmacia, una panadería, un  
restaurante, una tienda de ropa, de regalos, etc.

**El Pinar de Aranjuez** le ofrece toda una calle con locales  
comerciales para cubrir las necesidades diarias  
de **más de 5000 personas.**

En nuestra zona residencial situada en el mejor sitio de Aranjuez,  
encontrará los locales que se adaptan perfectamente a su negocio.

Locales desde 35 a 140 m<sup>2</sup>. FINANCIADOS AL 100%.  
**DEJE DE PAGAR ALQUILER Y BENEFÍCIENSE DE SU PROPIO LOCAL**



Solicite información en la propia urbanización o llame a los teléfonos:

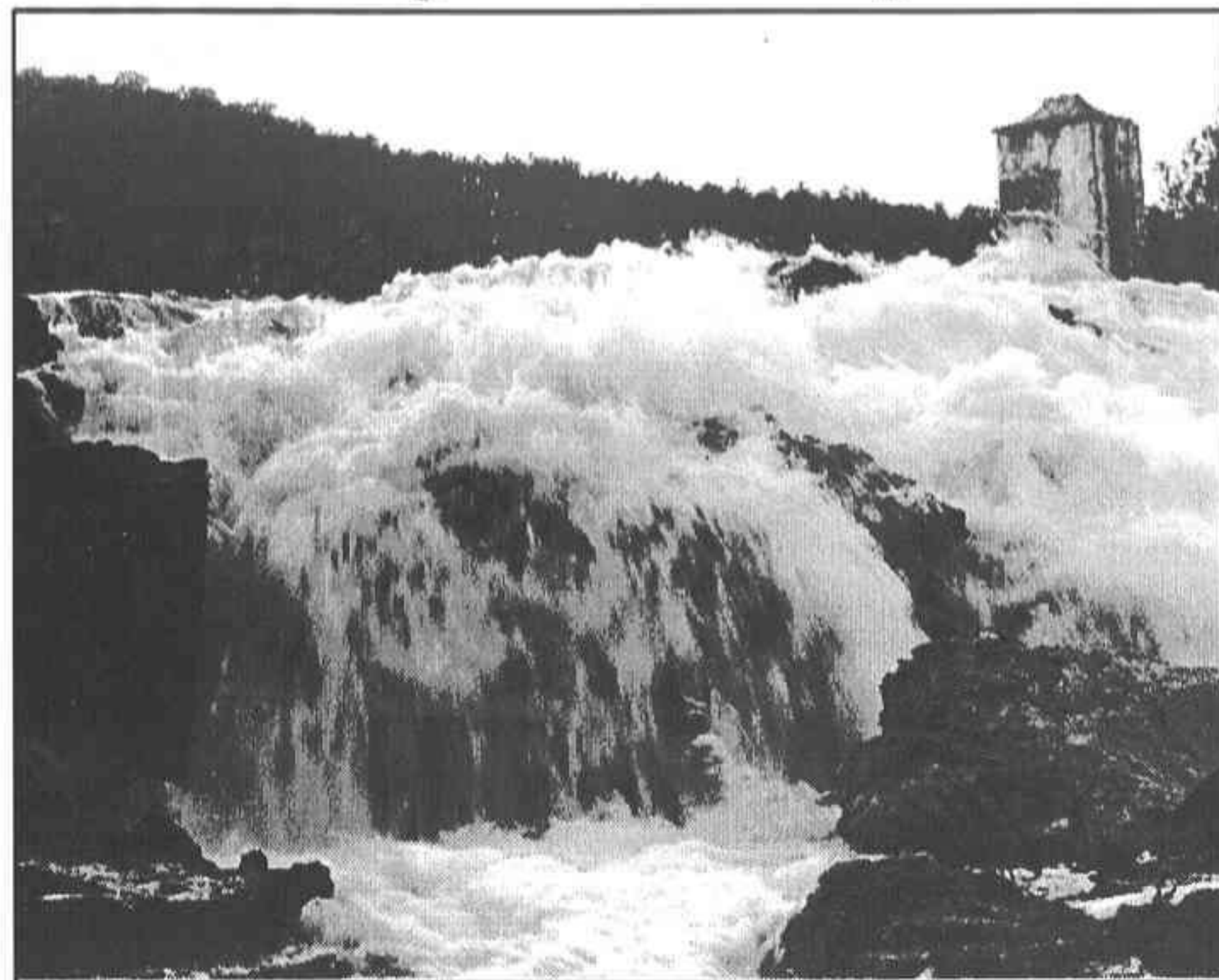
**892 00 90 / 892 18 97**



# A vueltas con el Libro Blanco del Agua

(1ª parte)

Por Miguel Ramón Delgado Galán



Casi sin percatarnos de ello, la polémica de los usos del líquido Rey se irá introduciendo en los medios escritos y audiovisuales lentamente pero sin pausa. Y no es para menos. Los adelantos de la planificación Hidrológica que, de forma preliminar hemos conocido mediante el Libro Blanco del Agua (Aunque, no obstante, haya ya planes de algunas cuencas aprobados), no representan ninguna sorpresa sobre las pretensiones de nuestros actuales gobernantes en lo que a planificación del agua a largo plazo se refiere.

El Libro del Agua, L.B.A (o borrador de libro como algunos le llaman) ha costado dos años a Doña Isabel Tocino, pero al final, el pasado diciembre lo entregaba al Consejo Nacional del Agua, organismo que representa prácticamente a toda la sociedad (aunque de manera no muy proporcional) para que, en el plazo de dos meses, más o menos, el que lo desee presente sugerencias al mismo, pero qué dice este "Tocho" de 800 páginas sobre el agua?. Veamos.

Fundamentalmente el L.B.A. recopila toda la información dispersa en nuestra administración sobre el agua para, como indica el propio documento "Ser sometido a discusión y debate público y ser perfeccionado en un proceso participativo". Para así acabar en el tan deseado por todos Plan Hidrológico Nacional.

A lo largo de sus ocho centenares de páginas sobre el agua, encontramos gran proliferación de datos de sus usos, las necesidades, la demanda de su valor y del precio del agua. Algunos puntos son muy interesantes sin duda: "El 48% de las aguas embalsadas en España padecen un avanzado estado de eutrofia (exceso de nutrientes), lo que disminuye la calidad". Cada ciudadano usa "326 litros diarios de agua media". Nuestros regadíos se tragan el 79% del agua consumida, la industria el 14,5% y el 6,5% lo usamos las personas en casa. Se encuentran dificultades (reconoce medioambiente) para saber cuanta agua hay en España la seca o la húmeda, debido a "la diversidad de redes y de los sistemas de medición".

Algo que resulta lacerante (por decir algo suave) es leer en este documento del Ministerio de Medio Ambiente (NIMAM) que tampoco sabe cuanta agua requiere un río para no morir de sed. Así de claro se expresa: "Necesitamos tener un mejor conocimiento de la cantidad de agua necesaria para preservar el medio ambiente, tanto en lo referido a los flujos (ríos) como a lo que respecta al control de humedales". Estoy seguro que esta última duda se la resolveríamos en lo que se refiere al Tajo a su paso por Aranjuez, sin necesidad de complejos cálculos matemáticos: desembalsen al menos el doble de los raquíuticos 6 m3/seg y verán como el medio ambiente en un flujo de agua se

preserva.

También se reconoce que "No se induce al consumidor al ahorro" y que "Las redes de captación y distribución presentan un elevado volumen de pérdidas" así como que existe una "limitada competitividad productiva de muchos regadíos". Siempre me ha gustado leer reiteradas obviedades.

Pues no se crean que aún hay más. A pesar de los desconocimientos que los responsables de el L.B.A reconocen en sus páginas no tienen empacho en aseverar que el Plan de Cuenca del Segura, es "incapaz de atender sus propios niveles de consumo", incluyendo en el supuesto "El máximo grado de reutilización y de máximo aprovechamiento de las transferencias ya existentes (trasvase Tajo-Segura) y desalación". ¡Casi ná!

Tal vez el hecho de que la coordinación del L.B.A. haya venido de la mano de Francisco Cabezas, ingeniero de caminos afinado en Murcia donde ha sido Jefe de Planificación de la Cuenca del Segura, Comisario de Aguas y Responsable de la elaboración del Plan Hidrológico de aquella cuenca, ha servido para que se consagren en este documento, como parte fundamental de la planificación del agua, los embalses y ...los trasvases. Alguien en el Ministerio sufre esquizofrenia grave: ¿Cómo se puede reconocer que es difícil cuantificar los recursos, requerimientos mediambientales, exigencias de las nuevas demandas (entre ellas el turismo)... y a renglón seguido reflejar la afirmación sobre la cuenca del segura que hemos visto?.

## TALLER MECANICO DEL ALAMO



Reparación de Automóviles Gasolina y Diesel. Distribuciones. Puesta a Punto. Reparación de Inyectores. Carga y Comprobación de Aire Acondicionado. Dirección. Suspensión, frenos, engrase y cambio de aceite

Ctra. MADRID-CADIZ, 17  
(Gasolinera PETRONOR)  
Tels: 892 1912 · 908 817 005  
ARANJUEZ

## COLLADO ABOGADOS

Asesoría  
Jurídica, fiscal y  
laboral  
Abogados  
especializados

Almíbar, 75 1º Izq.  
Tel. 91 891 0405 - 891 2646  
Fax 91 891 03 42

## Las rebajas más bajas

SOLO EN...

Don

P'alpie

C/ Abdón Bordoy, 16  
ARANJUEZ



**Cámara Oficial de Comercio  
e Industria de Madrid**

## **CURSO DE INFORMÁTICA BÁSICA**

**(intensivo fin de semana)**

**Perfil alumnos: Sin conocimientos  
previos**

**Duración: 20 horas**

**Fecha: Sábados días 10, 17 y 24 de  
abril y 8 y 15 de mayo de 9'00 a  
13'00 h.**

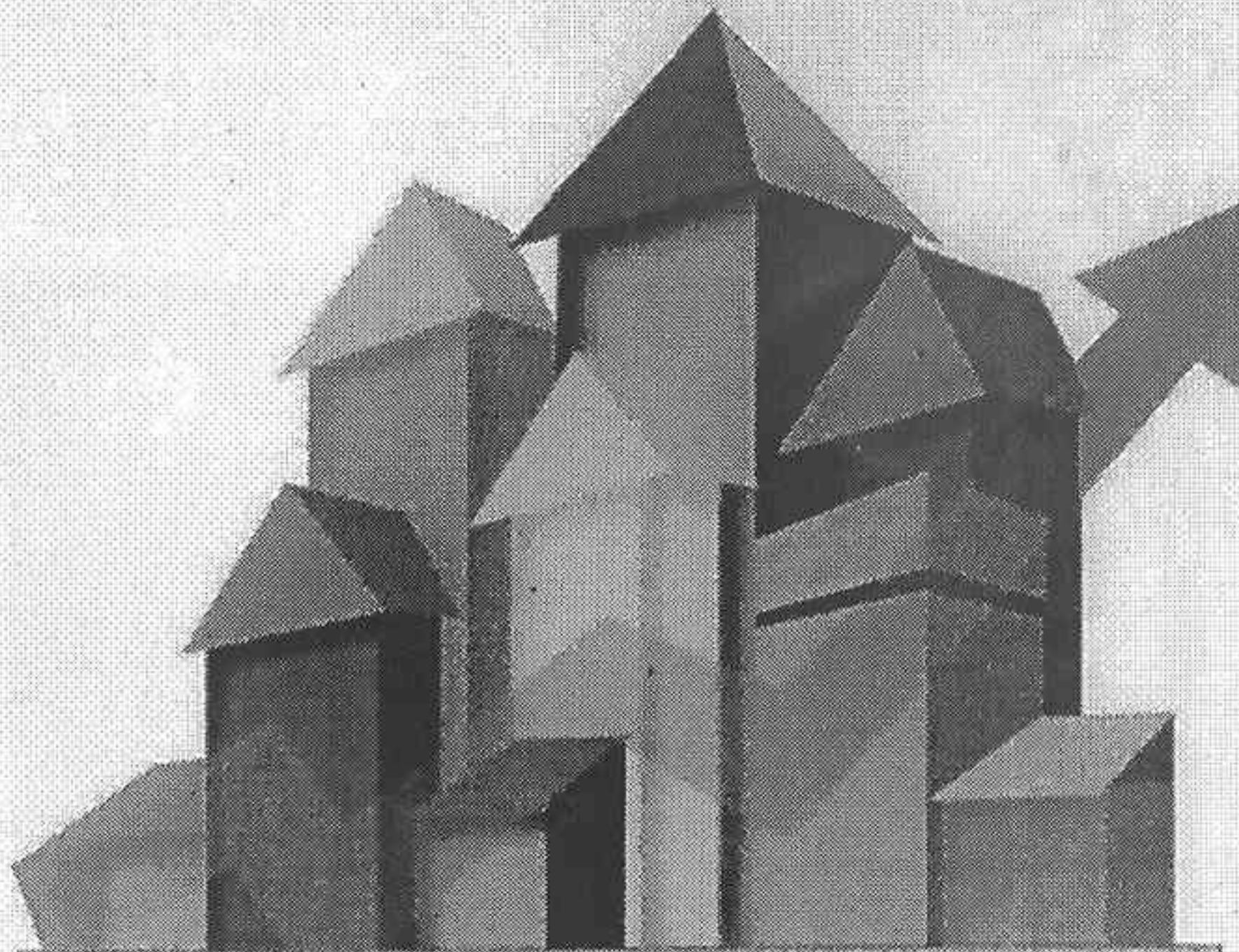
## **CURSO DE ESCAPARATISMO Y DECORACIÓN INTERIOR**

**(del 15 de marzo al 22 de abril)  
Horario: de 20'30 a 22'30 horas**

### **Programa**

- 1. Planificación del negocio según lugar, dimensión y distribución**
- 2. Diseño**
- 3. Tratamiento según tipo negocios**
- 4. Importancia del escaparate**
- 5. Materiales**
- 6. Iluminación**
- 7. Complementos**
- 8. Presupuestos y tiempo de realización**

**Delegación de la Cámara de Comercio e Industria C/  
Capitán 23, Tfno. 91 891 03 96 . ARANJUEZ .**



**PLAN CREADOR  
DE NUEVAS  
EMPRESAS  
1999**

**Vamos a crear empresas.**

**Vamos a crear empleo.**

La Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid, promueve y desarrolla un programa de formación y asesoramiento, dirigido a promotores de nuevas iniciativas empresariales, con un proyecto real y cuya futura actividad se localice en nuestra Región.

El Programa es de muy alta calidad, personalizado y totalmente gratuito.

**Para empezar, llámanos**

**Tel.: 91 892 06 06**

O.P.T. de Aranjuez.  
C/ Infantas, 55.  
28300 Aranjuez.



CONSEJERÍA DE ECONOMÍA Y EMPLEO

Comunidad de Madrid



Instituto para  
la Formación  
CONSEJERÍA DE ECONOMÍA  
Y EMPLEO  
Comunidad de Madrid



UNIÓN EUROPEA  
FONDO SOCIAL EUROPEO

# La filosofía de E. Leclerc

Margarita Martínez. La filosofía que impera en los hipermercados E. Leclerc podría resumirse en una frase pronunciada por el fundador de esta firma comercial, Edouard Leclerc, en la que éste muestra su confianza en la capacidad de los hombres para emprender negocios. *"Sólo creo en el valor de los hombres y en su capacidad de orden. Acepto a los hombres con todos sus defectos y cualidades; lo que rechazo del gran comercio concentrado, al comercio capitalista y bolsista, es la explotación de los hombres y el someterlos a una estructura. Yo les dejo su libertad, sus ganancias y sus riesgos"*.

Con el objetivo de aplicar esta política, el empresario francés creó en 1964 la Asociación de Centros Distribuidores "A.C.D.LEC", que tiene como fin la promoción de una nueva generación de empresarios independientes en la distribución. Esta entidad no tiene ánimo de lucro y no interviene en la gestión de los almacenes, al igual que el propio Leclerc, que no recibe ningún Royalty de los hipermercados repartidos por Francia y los demás países donde están implantados. Sin embargo, los propietarios de estos hipermercados deben respetar un pliego de condiciones a cambio de poder utilizar la denominación Leclerc. Entre los requisitos que deben cumplir están los de no rebasar un margen máximo del promedio fijado por la Asociación, hacer partícipes a sus asalariados de la expansión de sus empresas y cada dueño debe participar a un grupo de compras, que los representa a escala nacional. Además los propietarios de centros Leclerc tienen prohibido poseer más de dos hipermercados, al igual que el fundador, que sólo tiene dos tiendas en Landernau y en Brest, ya que es contrario a cualquier forma de concentración.

Además del respeto a la filosofía original de Edouard Leclerc, uno de los objetivos fundamentales de los hipermercados de esta firma es conseguir una importante implantación social en el lugar donde se asientan. En este sentido, a la hora de expandirse dan prioridad a las empresas implantadas en la localidad, por ejemplo contratando a constructoras para la realización de sus centros,



E. Leclerc junto a su hijo Michel

obteniendo los servicios de los distintos sectores locales y a través de otras labores indirectas.

También tienen en cuenta a la banca local, cediendo las nóminas de los trabajadores a las cajas de ahorro de la ciudad.

En su compromiso con la economía local, los responsables de los hipermercados Leclerc suelen dar prioridad a los pequeños comerciantes del municipio a la hora de permitirles el acceso a las galerías de sus centros.

Pero además de convivir con el mercado local, estos hiper siguen de cerca la filosofía del fundador a la hora de repartir beneficios con los empleados. En España el 25% de las ganancias, siempre y cuando la inversión se haya pagado, se distribuyen entre el personal a través de pagas extras añadidas a las que están establecidas por el Convenio de Grandes Superficies.

En un futuro inmediato Leclerc espera contar con nuevos mandos españoles de hipermercados, por lo que están enviando jóvenes, reclutados de Aranjuez, a la ciudad francesa de Rouen, donde reciben cursos intensivos durante nueve meses. El coste de la formación corre a cargo de Leclerc, *"ya que pensamos que nuestro futuro en España estará mucho mejor atendido de esta forma"*, según manifestaron responsables del hipermercado.

## INFORMATICA Y SISTEMAS



### ORDENADOR PENTIUM II 350 MMX

Procesador Intel P-II 350 MMX

Placa Base Intel BX ATX PCI 100MHz

Memoria SDRAM 32 MB 100 MHz

Disco Fijo E-IDE 3,2Gb 1ª Marca

Unidad de disco 3 1/2 HDD

Monitor 14" color SVGA 0.28 baja radiación no entrelazado.

Tarjeta Gráfica SVGA PCI 1024x768 4MB amp.

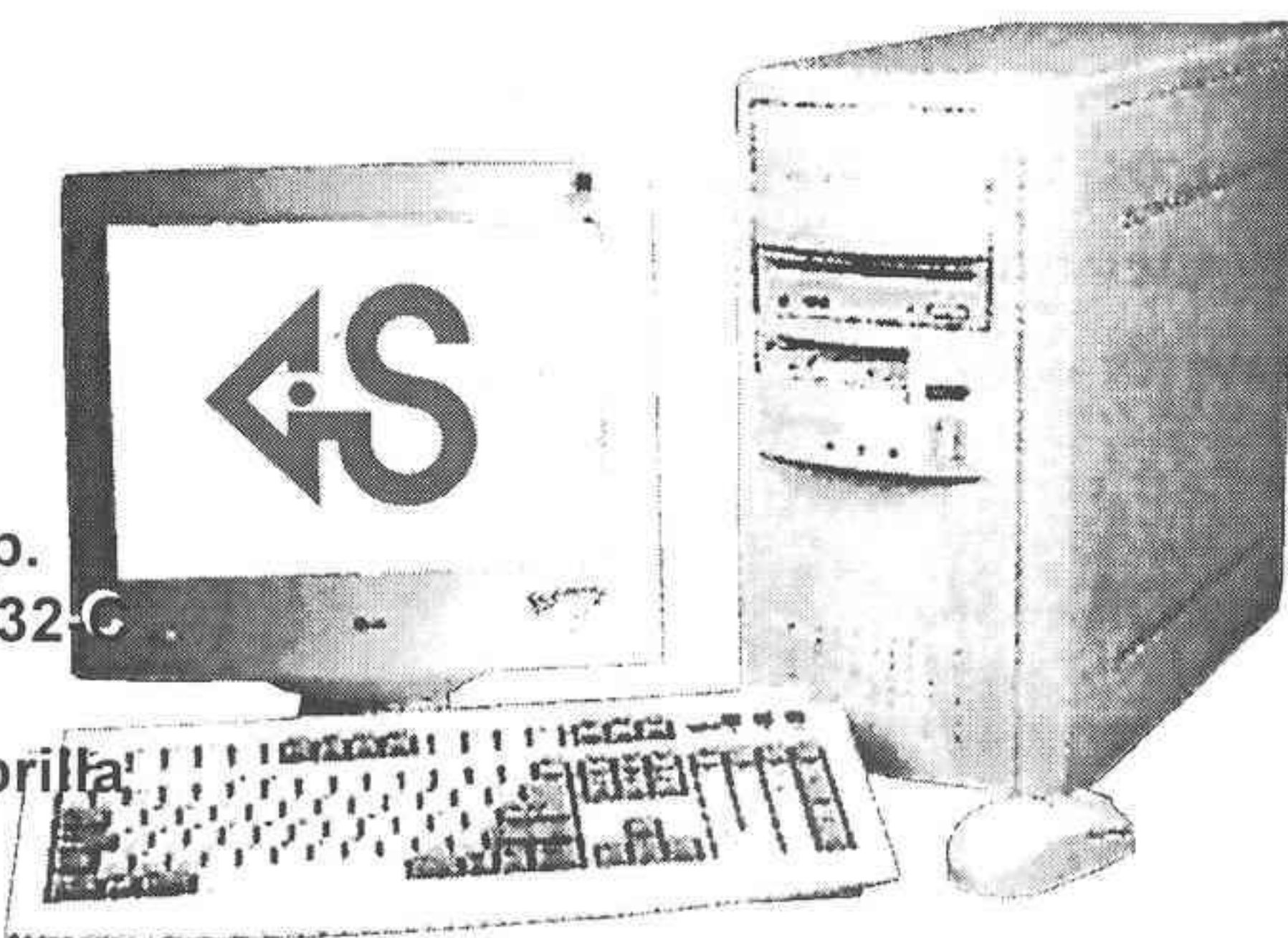
Interface: 1 paralelo centronics, 2 serie RS-232-C

Caja formato SEMITORRE ATX

Teclado expandido. Ratón 400 d.p.i. y alfombrilla

Garantía de un año

**Opción Multimedia:**  
**CD-Rom 36X - T.Sonido 16 bits**  
**Altavoces 60 W - 13.800 pts\***



\*IVA no incluido

Servicio Técnico y Distribuidor Oficial:

Acceso a Internet

INSTRUMENTOS DE MEDIDA

servicom

¡NAVEGUE CON NOSOTROS!

IBM

Centros de Atención al Cliente

Ordenadores Personales

EPSON

hp HEWLETT PACKARD

Distribuidor Autorizado Informática Personal

inves

intel inside

**112.900 PTAS.**

5 de marzo de 1999

Cuatro  
ESQUINAS

# DEPORTES

## Llegó el frontón



El frontón, de 36 m de largo y con un frontis de 10x12 m, posee un pequeño graderío y vestuarios y fue estrenado por el Club de Pelota

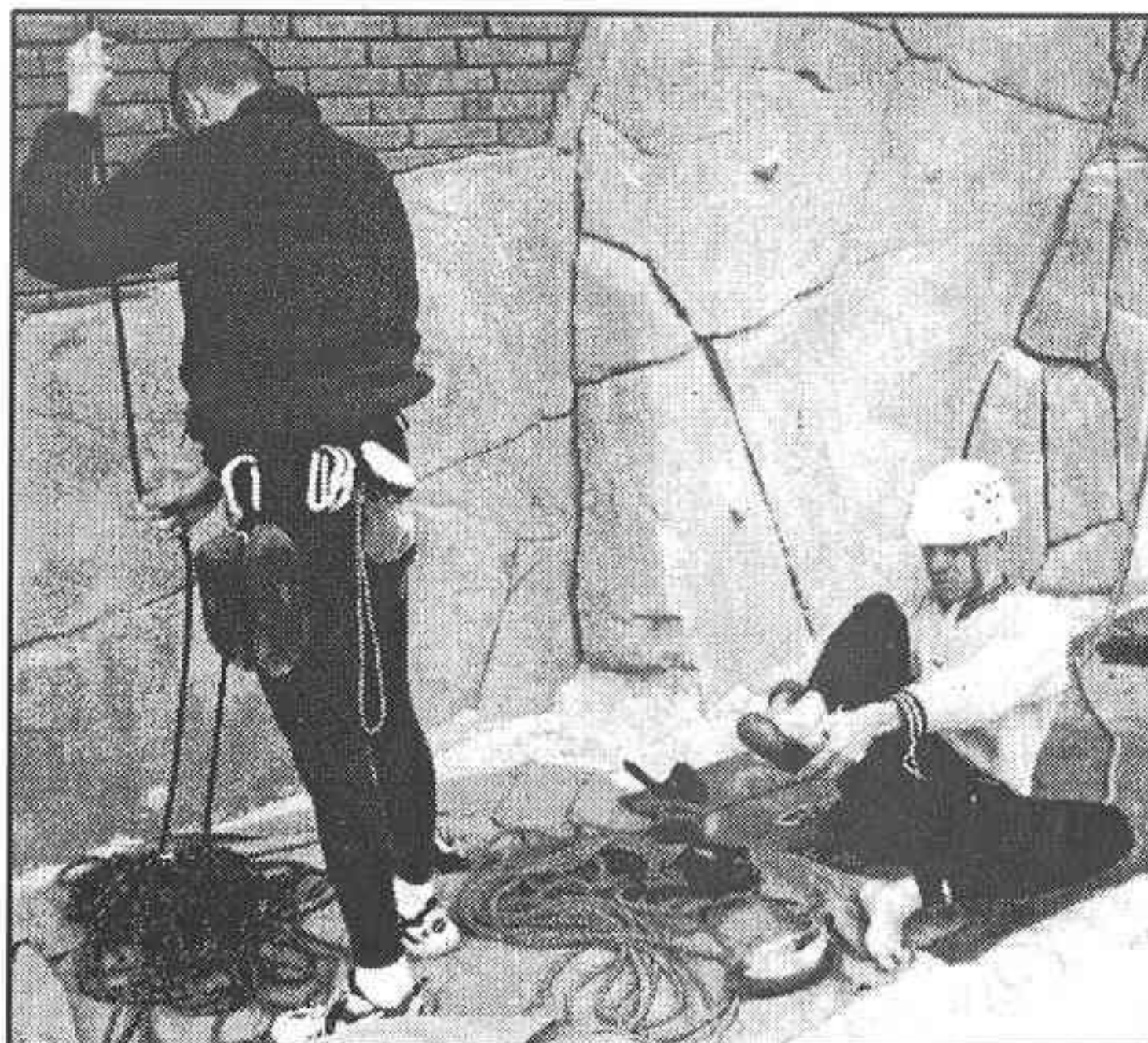
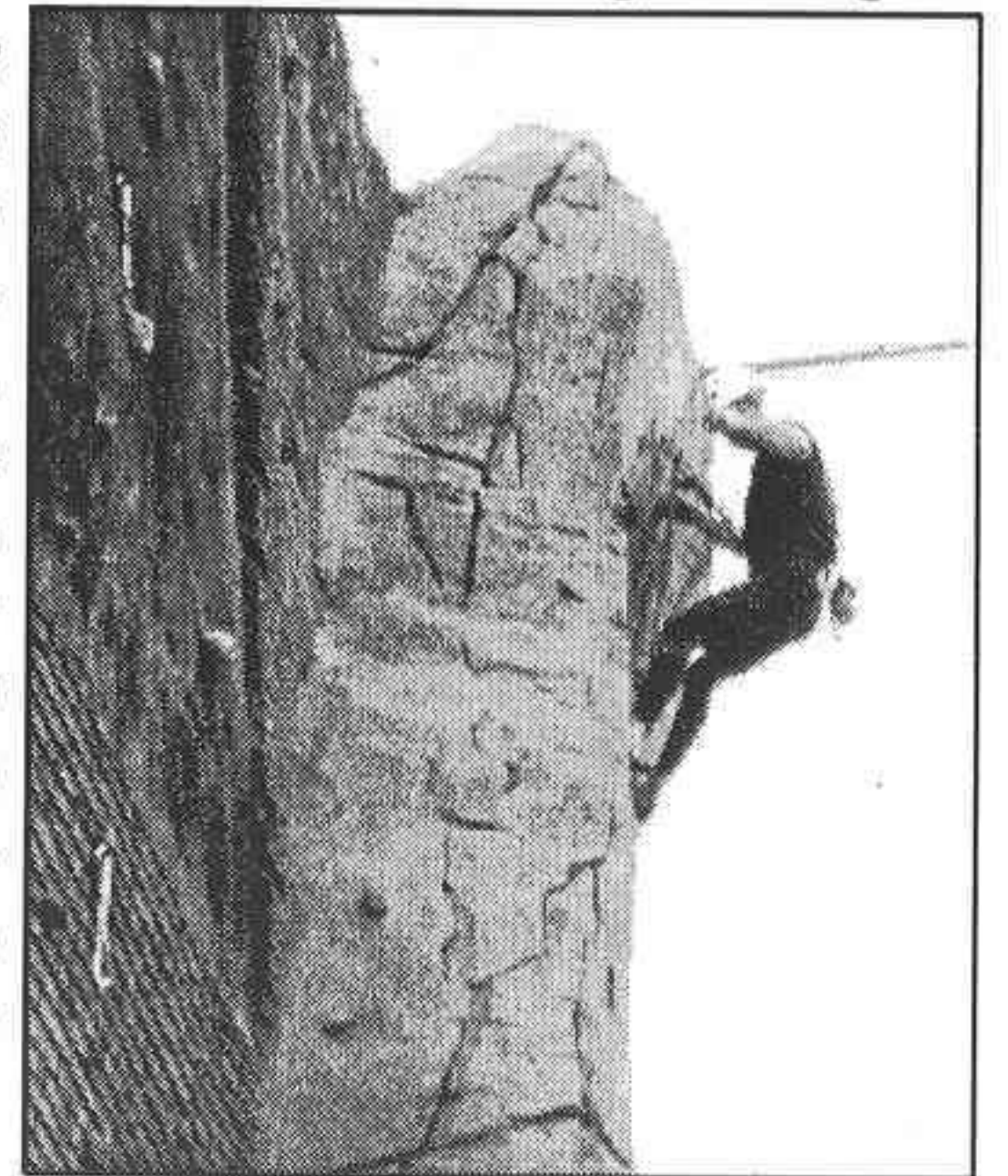


Fotos: Antonio Alonso  
Texto: José Angel Rodríguez



Diversos momentos de la exhibición de los monitores de la Escuela de Escalada

El rocódromo tiene una pared de escalada de 10x12 m con diversas pistas con anclajes en hormigón, ladrillo y piedra artificial. El complejo ha costado 53 millones a cargo del Ayuntamiento y la Comunidad. A sus pies existe un campo de voley-playa



Las instalaciones fueron inauguradas por el alcalde, José María Cepeda, el vicesconsejero de Cultura, Juan Carlos Doadrio y el director general de Deportes, Julio César Legido. Joaquín Fernández explicó diferentes técnicas de escalada a pie de obra



**DON POLLO ASADOR**  
 ii EL SABOR QUE MÁS GUSTA !!  
*Cochinillo asado, pierna y paletilla de cordero de encargo*

Se reciben encargos por teléfono:  
**91 892 3411**

Calle Almíbar, 92  
**ARANJUEZ**

**Copistería - Papelería RIBE**

- Fotocopias
- Fotocopias en Color
- Fotocopias de Planos
- Servicio de Fax
- Encuadernaciones
- Plastificados

Precios sin competencia  
 calidad y rapidez  
 C/ Capitán nº 81 · Aranjuez  
 Tfno. y Fax: 91 892 54 34

**Repuestos MOLHUR**

Accesorios del automóvil y agrícolas

**Aceites todas marcas desde 1.400 pts. lata 5 L. Baterías Tudor y Sparta desde 5.000 pts.**

Almíbar, 145 · Tf. 91 891 05 77

## Tercera División Jornada 29ª

## Ni con el último

## REAL ARANJUEZ

0

Mario, Dani, Villa (Luis, 65'), Pedro, Felipe, Testa (Laderas, 72'), Sergio, Juli, Pirri, Angelín (Félix, 45') y Mario

## ARAVACA

1

Humanes, Roberto, Josemi, Chiqui, Arteaga, Pitu (Oscar, 95'), Raúl, Félix, Jorge, Javi (Alex, 55') y Víctor (Tourriñán, 76').

**Arbitro:** García Coronel amonestó a Sergio, Roberto, Chiqui, Arteaga, Javi y Alex y expulsó a Mario (86').

**Goles:** 0-1 Arteaga (39')

**El Deleite**, 28 de febrero. Se recaudaron 117.300 pesetas de 137 localidades vendidas de un total de 250 espectadores. Se guardó un minuto de silencio en memoria de Vicente Mancheño y del suegro de Emilio Donoso, recientemente fallecidos. Tras esta jornada, el Aranjuez es 7º, con 41 puntos, a 17 del líder, el Real Madrid C.

**J.A.R.** El esperpento en el que se convirtió el partido culminó cuando Felipe, uno de los de menor altura física de la plantilla, ocupó la portería tras la expulsión de Mario. Anteriormente y hasta las aperturas finales había jugado de libre. Y Villa,



## Para enmarcar

*Javi Testa bregó y dio la cara en todo momento en la inexistente media local.*

por la banda. Y Angelín, de once. Y Félix, en la caseta. El Real Aranjuez disparó a puerta dos veces (una en cada tiempo) ante el último de la tabla, quien aprovechó su ocasión. El público, escaso, ya ha dictado sentencia y ha dirigido sus críticas hacia el banquillo. **Próximo partido:** Villaviciosa - Real Aranjuez

## El Ayuntamiento renuncia al 51% de la S.A.D.

**José Angel Rodríguez.** El Ayuntamiento se ha descolgado de la iniciativa presentada por la empresa Iber Iuris por la que la institución municipal, conjuntamente con una Fundación presidida por el alcalde, sería la propietaria del 51% del capital social de la futura Sociedad Anónima Deportiva Real Aranjuez C.F. Así lo expresó a CUATRO ESQUINAS el delegado de Deportes, Víctor Martínez: "la empresa presentó un proyecto al Ayuntamiento porque una cosa así debe contar también con el apoyo del dueño de la instalación. Pero no estamos por la labor de aceptar

el ofrecimiento del 51%, incluida la Fundación, entre otras cosas porque económicamente no se puede aguantar. Al contrario, este tipo de proyectos es bueno para quitarnos de gastos y poder invertir en el deporte base". No obstante, Martínez aseguró que el Ayuntamiento sí estará presente tanto en la Fundación como en el accionariado abierto a la masa social y a la libre adquisición: "nos implicaremos en ambas pero nuestra obligación es la de comprar una parte casi simbólica en la S.A.D.". Esta compra podría oscilar entre un 5 y un 15% de los títulos.

## Preferente Jornada 21ª

## CIEMPOZUELOS

6

Esquivel, Ramón (Chechu), Saavedra, Díaz, Iván, P. Díaz, Israel (J. Carlos), Víctor, Juancho, José y Junito (Diego)

## REAL ARANJUEZ B

0

Tito, Esquinas, Dani (Rubén), Saavedra, Edu, Montero, Edu, Mario, Juanino, Oscar y Gonzalo.

**Arbitro:** S. Fernández amonestó Iván, Saavedra, Edu y Hugo. Expulsó a Tito y Mario. **Goles:** 1-0 Saavedra (8'), 2-0 Juancho (54'), 3-0 José (60'), 4-0 Juancho (85'), 5-0 Diego (87') y 6-0 José (90'). **Municipal**, 28 de febrero. Tras esta jornada, el Aranjuez B es último, con 13 puntos, a 39 del líder, el Alcorcón.



## Categorías Inferiores



Liga Nacional Juvenil G.XII:  
Ancora Aranjuez 2 - Alcorcón 3  
Primera Juvenil G. VI:  
Villacastín 2 - Aranjuez CF 4  
Cadete Preferente G. II:  
Getafe 1 - Ancora Aranjuez 2  
Cadete Segunda G. VI:  
Aranjuez CF 1 - Alhóndiga 1

## Liga Fútbol Sala



## Categoría Oro: Jornada 18ª

Cerraje. Lindo 3 - I. Monzón/G. Martín 3  
Alb. SV. Paúl 2 - Aparicio/Mellizos 2  
Peña Numancia 8 - Pub Minaya 4  
Bar Rasca 2 - Taberna El Gato 1  
Inm. Aranjuez 1 - Monreal/A. Aranjuez 8  
Bar Juani 1 - Espacio Industrial 1

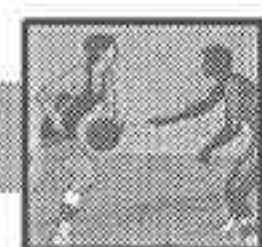
**Clasificación:** Monreal/Aranjuez 44, Monzón/Martín 37, Aparicio/Los Mellizos 34, Bar Juani 32, Espacio Industrial 32, Cerrajería Lindo 31, Bar Rasca 29, Taberna El Gato 20, Albergue San Vicente 19, Peña Numancia 19, Inmobiliaria Aranjuez 6, Pub Minaya 5

## Categoría Plata: Jornada 20ª

Pub Muévete 0 - Cervecería Quebec 5  
Comb. Aranjuez 1 - Lever 5  
Carn. J. Martín 3 - Elect. Jomarfran 9  
Tien-21 1 - Pesc. El Cenadero 3  
Estre. Negra/Duende 0 - Multy Sport 17  
Aut. Es. Europa 10 - GEE/Rel. Arribas 2  
Bar Antón 2 - Normavisión 4  
Agfa Gevaert 8 - Bar Belinchón 2

**Clasificación:** Auto. Europa 58, Cerv. Quebec 51, Elect. Jomarfran 41, Multy Sport 39, El Cenadero 39, Normavisión 35, Agfa 35, Lever 33, Car. J. Martín 33, Muévete 30, Tien-21 23, B. Antón 22, Comb. Aranjuez 19, Belinchón 18, GEE/R Arribas 7 y Estrella Negra/Duende 3

## Balonc. Autonómico



**2ª Autonómica Femenina:** CB Aranjuez 45 - Derecu 52, **Junior Preferente Masculino:** CBH Aranjuez 66 - Móstoles 47, **Cadete Preferente Masculino:** CBH Aranjuez 37 - Decroly 38

## Liga Fútbol Once



## Jornada 19ª

Auxcon 6 - AD Cosmos 0  
Bar Flequi 15 - Hit. Valdemoro 1  
ACR Fyse 0 - Capitán/Missouri 5  
Taberna El Gato 1 - Enosa/Toledo-3 5  
Bar La Terraza 0 - GE Ayuntamiento 11  
Coc. Bepeca np - Ca.Toledo/C. Rimar 0  
Portillo/Múridos 8 - Bar El Romano 1  
Pub Saloon (descansó)

**Clasificación:** Enosa/Toledo-3 32, Pub Saloon 30, GE Ayuntamiento 28, Capitán/Missouri 27, Auxcon 26, Caf. Toledo/Con. del Rimar 24, AD Cosmos 19, Tab. El Gato 19, Fyse 18, Bar Flequi 13, La Terraza 9, C. Bepeca 9, Portillo/Múridos 8, Valdemoro 2 y El Romano 2

## C.D. Sitio Aranjuez



**Preferente Juvenil 1 - Ciempozuelos 1**  
**Torrejón Calzada 5 - Segunda Juvenil 1**  
**Primera Cadete 4 - Brunete 2**  
**Nuevo Getafe 5 - Segunda Cadete 2**  
**Infantil Preferente 1 - Getafe 3**  
**Juvent. Canario 4 - Segunda Infantil 1**  
**Alevín Preferente 2 - EF Arganda 1**  
**Juvent. Canario 0 - Alevín Segunda 1**

# Actividad Cultural

## A R A N J U E Z

### M A R Z O



#### Sala de Exposiciones

Horario: de lunes a sábado de 11:00 a 13:00 y de 18:00 a 21:00 horas.

A partir del día 6

Exposición de fotografías  
"Madrid, Aranjuez y El Escorial" de  
Federico Guirao Girada (1880-1915).

#### Aula Cultural

Comienzo de los actos: de lunes a viernes a las 20:00  
y sábados a las 19:30 horas.

- Día 2 - AMANDO LA MÚSICA. Concierto pedagógico por M<sup>a</sup> Rosa Calvo Manzano (arpa) acompañada por Rafael Penagos (de 9:00 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 4 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por el Cuarteto de Clarinetistas Ébano: María Palacios, Juan Rodríguez, Fernando Morel y Carlos J. Fernández.
- Día 5 - Recital de piano a cuatro manos por Agustina y Josefina Palaviccini.
- Día 6 - Recital de baile flamenco por Isabel Olavide acompañada al cante por Joaquín Escudero y Pedro Sanz, a la guitarra por Antonio Reyes y Manolo Segura y a la percusión por Roberto Mesa.
- Día 9 - AMANDO LA NATURALEZA. Conferencia por GREFA (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 11 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por Manuel García-Cano (oboe), Enrique y Gonzalo Isla (piano).
- Día 12 - Clausura del VI Maratón Cultural. Recital de canción española por Antoñita Moreno acompañada al piano por Antonio Suárez y a la guitarra por Paco de Antequera.
- Día 13 - Clausura del VI Maratón Cultural. Recital de flamenco por el cantaor Curro Piñana acompañado a la guitarra flamenca por Carlos Piñana.
- Día 16 - AMANDO EL TEATRO. Representación teatral por el Grupo de Teatro del Finikito, interpretando la obra "El viejo celoso: Los entremeses del Arte" (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 18 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto por el Trío Portner: Alicia Suescun (flauta), Ángel Luis Quintana (cello) y Pablo P. Portner (piano).
- Día 20 - Recital "Canciones para el recuerdo" por José Casado.
- Día 23 - RESPETANDO A LOS MAYORES. Charla didáctica que pretende ofrecer a los jóvenes una imagen más real de las personas mayores, que facilite un cambio de actitud positiva hacia ellos. (de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas).
- Día 25 - Danza flamenca por el grupo de Paloma de Pedro.
- Día 26 - Recital de danza española por el Ballet de Jorge Periañez.

Todos los actos y exposiciones son de libre acceso.

San Antonio, 49 c/v Stuart  
Tel. 91 892 06 97  
Aranjuez



CAJA MADRID  
OBRA SOCIAL

**Baloncesto Masculino**

**Fase Campeón: 4º jor:** Mundaka Surf 67 - Dep. Tadeo 81, Pub Alambique 60 - Informex 34, Dorado/D. Bocata 56 - Caja C-Mancha 65

**Clasificación:** Alambique 6, Informex 6, Caja C-Mancha 6, Mundaka 5, Deportes Tadeo 5, Forum 4 y Dorado/Bocata 4

**Fase Consolación 4ª jor:** Infoges 70 - La Cervecería 63, M. Opt. Ribolen 64 - Lamberts 50, Pub Forum II 50 - Optica Lohade 68

**Clasificación:** Optica Lohade 8, Lamberts 5, Forum II 5, Infoges 5, M. Opt. Ribolen 4, Cervecería 4 y Del Valle 4

**Baloncesto Femenino**

11ª Jornada

Villaconejos 11 - CPM Electricidad 73  
Basket Aranjuez 22 - Lahuerta Sister 45  
Loyola 32 - Mundaka 40

**Clasificación:** CPM Electricidad 20, Lahuerta Sister 15, Basket Aranjuez 15, Valdemoro 12, Mundaka 10, Loyola 9 y Villaconejos 9

**Atletismo escolar**

C.E. El próximo sábado día 13 se celebra el Campeonato Escolar de Atletismo en el estadio de El Deleite. Las pruebas, en un total de 24, comprenden todas las categorías desde alevín a cadete. La competición comenzará a las cuatro de la tarde. Aún se desconoce el número de atletas participantes, aunque las inscripciones se deben cerrar antes del día 11.

**Dos bronces en Donostia**

J.A.R. Los éxitos del deporte ribereño no se agotan. Los atletas del Club Atlético Aranjuez Javier González y Jesús Miguel Oliván lograron sendas medallas de bronce en los Campeonatos de España Cadete celebrados en Donostia el pasado fin de semana. González la logró en los 300 m.l., efectuando un estupendo 5º puesto en los 60 m.l. Oliván, aun lesionado en un

tobillo, hizo lo propio en longitud (6'30) y contra los consejos médicos saltó también en triple, resultando 6º. Además, Pablo Sánchez hizo 5º en semifinales, quedando fuera de la final por dos centésimas. Este fin de semana, Angela López (longitud), Samuel Úrsula (longitud y triple) y Enrique González (60 m.l. y triple) disputarán los nacionales juveniles en Zaragoza.

**Aparecen otros 2'3 millones sin justificar  
El PSOE echa balones fuera**

J.A.R. El escándalo continúa. A los 33 millones subvencionados sin justificar entre 1991 y 1995 a los clubes deportivos, se suman ahora otros 2.330.000, con lo que la cantidad otorgada irregularmente se sitúa en los 35.341.305 de pesetas, según la auditoría de Jesús García y Asociados. A raíz de la denuncia publicada en exclusiva por CUATRO ESQUINAS hace unas semanas, el PSOE asegura ahora que "el PP pone en peligro las subvenciones a los clubes tan sólo para perjudicar a la oposición". Según los socialistas, "el alcalde y sus concejales de Hacienda y Deportes deberían saber que la legalidad vigente prohíbe otorgar nuevas subvenciones a quienes con anterioridad no han justificado las otorgadas".

No obstante, el PSOE, que con-

cedió junto a IU y CDS más de 35 millones sin justificar al deporte local, no explica su acción anterior y afirma que el PP "debería suspender cualquier tipo de subvención a estos clubes e incluso podría reclamarles todas las cantidades dadas durante su actual gestión". Además dice que "se debería aclarar que todos estos clubes realizaron las actividades y se gastaron el dinero bien gastado", cuando el anterior Equipo de Gobierno tendría que haber velado porque así fuera. "Es decir, sólo es un problema de presentar fotocopias de facturas", concluyen. También expone que la auditoría, realizada en 1997, la desconocen, no está pagada y que "la obligación del PP era haber exigido a los clubes cuando conoció la auditoría que justificaran las subvenciones".

**NUEVOS DATOS**

**Deportes Fiestas**  
(26/8/92): 400.000

**Organizaci. Carrera**  
(17/11/92): 200.000

**Actividades Juegos**  
(23/12/93): 30.000

**Aranjuez C.F.**  
(20/3/95): 1.700.000

**Total: 2.330.000**

**Liga Local Tenis de Mesa**

Segunda Vuelta: Jornada 8ª

**1ª División**

JR García 0 - LM Morán 2  
F Ortiz 0 - MA Iglesias 2  
V Torres - F Ramírez (apl)  
M Castellanos 1 - JJ Soto 2  
R Cartas - F Torres (apl)  
L Moreno - JM García (apl)

**Clasificación:** JM García 33, JR García 33, LM Morán 31, F Ramírez 30, MA Iglesias 29, JJ Soto 27, F Ortiz 22, F Torres 20, R Cartas 20, V Torres 20, M Castellanos 20 y L Moreno 15

**2ª División**

J Castillo 2 - R Castillo 0  
Ismael 0 - Mateo 2  
Mesegar 2 - Daniel 0  
Aguila - Pérez (apl)  
M Fernández 1 - R Ramírez 2  
Colastra 1 - Uceda 2

**Clasificación:** Mateo 40, José Castillo 34, Ramírez 33, Ismael 31, Uceda 30, Daniel 29, Mesegar 29, Rubén Castillo 26, Aguila 24, Martín Fernández 23, Pérez 21, Díaz 21, Colastra 20

**Liga Provincial, 2ª División**

CTM Aranjuez A 4 - Covibar 0

CTM Aranjuez B 4 - CTM Coslada A 2

**Club Balonmano Apóstol Santiago**

1ª Territorial Senior

**BM Pinto - CBAS Aranjuez**  
(suspendido por la lluvia)

**CBAS Aranjuez Cadete 26 - Corazonista 14**  
**Alcobendas 17 - CBAS Aranjuez Juvenil 32**

Próximas Jornadas:

Senior: CBAS Aranjuez - SAT Alcobendas (domingo)

Juvenil: BM Chinchón - CBAS Aranjuez (domingo)

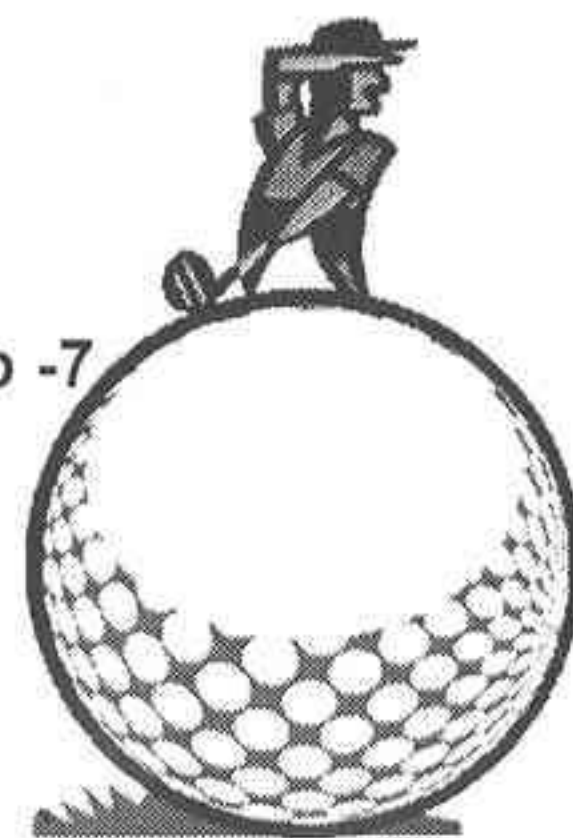
Cadete: CBAS Santiago - AD Recuerdo (sábado, 16'30 h)

**Club de Golf Aranjuez**

I Trofeo SETESA

- 1º Santiago Marañón/Miguel A. Marañón -9
  - 2º Paulino Marcos/Luis Lebrón -9
  - 3º José Mº Martínez/Luis Dominguez -9
  - 4º Juan José Muñoz/Alberto Muñoz -8
  - 5º Juan A. Orriols/Tirso Maroto -8
  - 6º Fernando Novales/Emigdio del Castillo -7
  - 7º Manuel Amorós/Carlos Fernández -7
  - 8º Tomás Pérez/Antonio Suárez -7
  - 9º Víctor Echevarría/Alfonso Márquez -6
  - 10º José Carlos Vaquero/Joaquín Hoyos -6
- (Hasta 46 jugadores en Four Ball parejas)

Próximo: IV Trofeo Clínica Veterinaria Marañón

**Liga Fútbol Sala Junior**

Jornada 17ª

Herb. El Tilo 2 - T. Martínez y Campos 2  
Cercama 0 - Bar Copas np  
M. Optica Ribolen 1 - CAR 4  
Optica Lohade 5 - I. Monzón/G. Martín 5  
Vitalicio O. Rap 0 - Normavisión 0  
ET Casa Monta 0 - TM 0  
Hobbys Kival 2 - Rivervideo/Gato 9  
Casa Andalucía 8 - B. Toledo Idea 1  
Grupo Ridomi 5 - Nuestro Mundo 3



**Clasificación:** CAR 34, M. Op. Ribolen 25, Normavisión 24, I. Monzón/G. Martín 23, Casa Andalucía 22, Mtnz y Campos 21, Rivervideo/Gato 20, Vitalicio 16, G Ridomi 18, Hobbys Kival 16, TM 15, Cercama 15, Op. Lohade 13, B Copas 12, Her. El Tilo 10, Casa Monta 10, B Toledo/Idea 6 y Nuestro Mundo 0

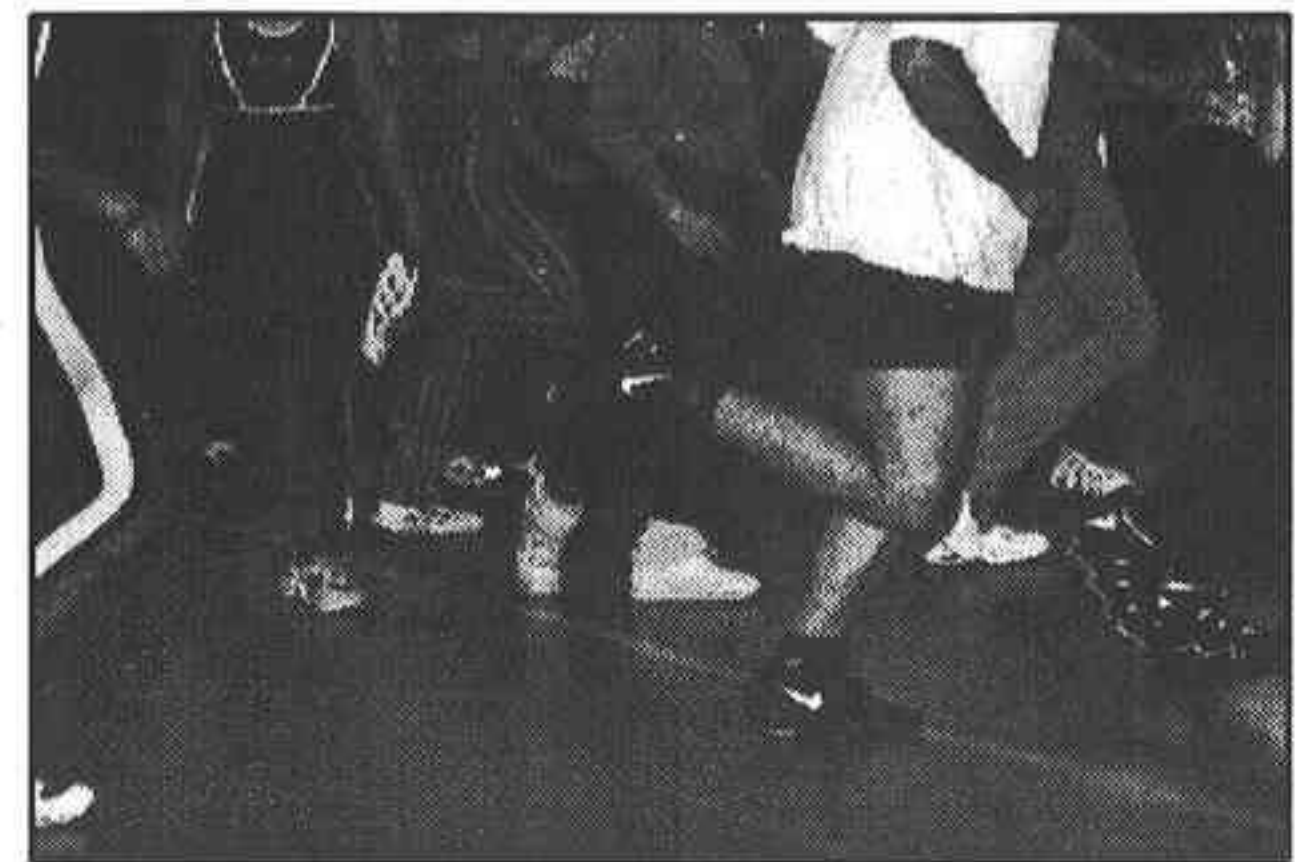


# A todo ritmo

## II Maratón de Aeróbic

25 · Deportes

Música, ritmo, mallas ceñidas, cintas en el pelo, coreografías extenuantes, ambiente festivo en la grada... y solidaridad, mucha solidaridad. Más de 1.600 personas se dieron cita el pasado domingo en el Agustín Marañón en el II Maratón Popular de Aeróbic organizado por la institución Orthos, los gimnasios Aerofit y Olympia y el Ayuntamiento a beneficio de Basida. En total se recaudaron 450.000 pesetas a golpe de músculo. Basida ha hecho público su agradecimiento "a todos los que hicieron posible este Maratón, que calificamos como un éxito organizativo y de calidad humana". Gracias a todos.



Fotos: Antonio Alonso  
 Texto: José Angel Rodríguez



# RENAULT

## Ocasión

### Sin entrada

Modelo	Mensualidad
CITROEN ZX 1.4 3P (M-NX)	15.465
CLIO S 1.7 3P (ZA-G)	13.347
FIAT REGATA (M-IP)	8.490
FORD ESCORT 1.8 XR3 (M-NK)	17.354
LANCIA DELTA 1.6 I.E. (M-MB)	10.192
RENAULT 19 S TD AA 5P (M-SC)	25.512
SEAT IBIZA 1.5 AA 5P (M-LF)	9.113
SEAT IBIZA JUNIOR 1.2 (M-IZ)	7.556
ROVER 820i (CU-E)	8.511
MARBELLA SPECIAL (M-KV)	4.172
ROVER METRO 1.3 (M-IX)	3.861
TRAFIC CB 900 6 PLAZAS (M-TJ)	31.760
R-19 TS 1.3 5P (M-NC)	16.523

Intereses, transferencia y gastos de financiación  
**INCLUIDOS**

# CABALLERO E HIJOS, S.A.

Crta. Andalucía Km. 44  
 Tels. 891 0010 - 891 1490

ARANJUEZ



**RENAULT**  
 \* 60 mensualidades



## anuncios por líneas

Coste de la línea: 75 pesetas por semana  
**Llame al teléfono 892 08 20**

### Inmobiliarios

**ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349**  
**ARANURBE Admor. Fincas 7.211**  
**Telf. 891 7349**

**VENDO** Piso en Residencial Deleite. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total, 100 m2 aprox. Garaje y Trastero. Con las mejores vistas del Deleite. ¡¡El Fútbol Gratis, desde su salón!!

**VENDO** Piso Abdón Bordoy. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total. 90 m2 aprox., garaje. 891 7349.

**ALQUILO** Piso Plaza Conde de Elda. 3 dormitorios, salón con terraza, patio exclusivo. 50.000 pts.

**VENDO** Duplex en Yepes con local comercial. 5 dormitorios, 3 banos, 1 aseo, salón despacho, cocina, estar y vestidor. 350 metros aprox. 25.000.000 pts. Ideal nuevo negocio, franquicia, etc.

**Parcelas y Casas antiguas**, Aranjuez y comarca.

**ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349**  
**ARANURBE Admor. Fincas 7.211**  
**Telf. 8917349**

**Financiamos hasta el 100%**

**VENDO** Piso con ascensor, amplia plaza de garaje, zona Las Cañas, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 cuartos de baño completos amueblados y con mamparas, cocina amueblada con amplia terraza acristalada y amueblada, salón. Toda la casa climatizada (invierno-verano). Climait y puerta de seguridad. 17.500.000 pts. Tels. 91 891 08 85 y 91 892 40 24.

**SE VENDE** Finca de regadío. 2.500 metros. Aranjuez. Desde 4 mill. Tel. 619 274 638.

**URGE VENDER** Local 243 m2. Calle Cuarteles, 142. Aranjuez. Antes del 1 de marzo. precio de liquidación. Tel. 916 191 868.

**VENDO CHALET** en Ontígola a estrenar. Buen precio. 970 91 50 95.

**VENDO PISO** en Inasa nº 20 4º derecha. Tfnos: 91 314 21 25 - 91 892 33 38. Cocina y baño reformados. Precio: 6.500.000.

**SE VENDEN** Locales en Ontígola. Urbanización "El Alamillo". De 64 m2, 87m2, 167 m2. Desde 6.286.000 pts. Tel. 916 191 868

**SE VENDE** para almacén o negocio en Ontígola. 441 m2. Con oficina de 33 m2 por sólo 26.460.000 pts. Tel. 916 191 868

**VENDO PISO** C/ Montesinos nº 13, totalmente reformado y climatizado a estrenar. Tel. 639 71 25 30 y 925 54 81 47.

**SE ALQUILA PISO** en Valdemarin. Tfno. 91 891 51 61

**SE VENDE** en Ontígola, única parcela de uso comercial en Urbanización "Los Girasoles", ahora a la venta. Y últimas tres parcelas para construcción libre. Directamente constructora. Desde 7.990 pts/m2. Tel. 916 191 868.

**CONSTRUCTORA VENDE** local de 89 m2. Calle San Juan, Aranjuez. A un precio especial. Tel. 916 191 868.

### Trabajo

**SE NECESITA** monitor tenis. Interesados enviar curriculum y foto al Apto. Correos 240. Aranjuez.

**FONTANERO**, Instalador de gas autorizado. Montaje aire acondicionado. Tel. 639 712 530 - 925 548 147.

**SE NECESITAN** camareras/os y cocineros/as. Interesados enviar curriculum y foto Apto. Correos 240. Aranjuez

**NECESITAMOS** Personas para venta catálogo, artículos de regalo, joyería. Importantes ganancias. No necesaria experiencia. Compatible con otras ocupaciones. Solicitar catálogo. Gratuito. Tfnos: 91 326 59 00 y 629 26 20 24.

**SE NECESITAN** socorristas. Interesados enviar curriculum y foto Apto. Correos 240. Aranjuez.

**FONTANERO** instalador de gas, calefacción, agua caliente. IGII. Tel. 91 892 2741.

**SE OFRECE** Señora para cuidar niños y ancianos y para hacer labores de casa. Tel. 91 892 27 15.

### Varios

**SE TRASPASA SUPERMERCADO** en pleno funcionamiento por no poder asistirlo. Tfn. 91 891 6199

**SE VENDE VIOLONCELLO** a buen precio. Tfno: 91 891 7924

**SE VENDE** carro-tienda (Comanche-Florida). Tfn. 91 891 8456. Preguntar por Julián.

## teléfonos urgentes

Albergue transeuntes	892 3765
Ambulatorio	892 2462
APTREA	892 2599
AISA (autobuses)	891 0183
ARANJUEZ FM	891 1633
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689
Ayuntamiento	891 7442
Biblioteca	892 4386
Bomberos	891 0080
Cámara de comercio	891 0396
Cambaleo Teatro	892 1793
Cáritas	892 3981
C. Cultural I. Farnesio	892 4386
Comisaría	891 0377
Cruz Roja	891 0252
CUATRO ESQUINAS	892 0820
Guardia Civil	891 0062
Hidrográfica Tajo	535 0500
Juzgado de Instrucción	891 0167
Juzgado Distrito	891 0114
Obra S. Cajamadrid	892 0697
OCRE	891 2044
Oficina Turismo	891 0427
OMIC	892 2600
Onda Aranjuez	891 0072
Patrim. Nacional	892 2588
Policía Local	092
Policlínica	891 2492
Polideportivo	891 1916
Protección Civil	892 3686
Radio Fuga	892 0403
Reg. Propiedad	892 0831
RENFE	891 0202
Servicios Sociales	892 1546
Taxi	891 1139
Unión Fenosa	406 8000
Urgencias (SS)	891 1430

### FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes, 5: Cuarteles, 124  
 Sábado, 6: Foso, 24  
 Domingo, 7: Real, 25  
 Lunes, 8: Gobernador, 79  
 Martes, 9: Foso, 24  
 Miércoles, 10: Stuart, 78  
 Jueves, 11: Gobernador, 87  
 Viernes, 12: San Antonio, 86

# Lo mire como lo mire...

## Máxima eficacia en sus anuncios

Desde 75 pta línea



# La mejor



# Tentación

CHURRERIA y CAFETERIA

## VELOSO

"El que come churros de Veloso, se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

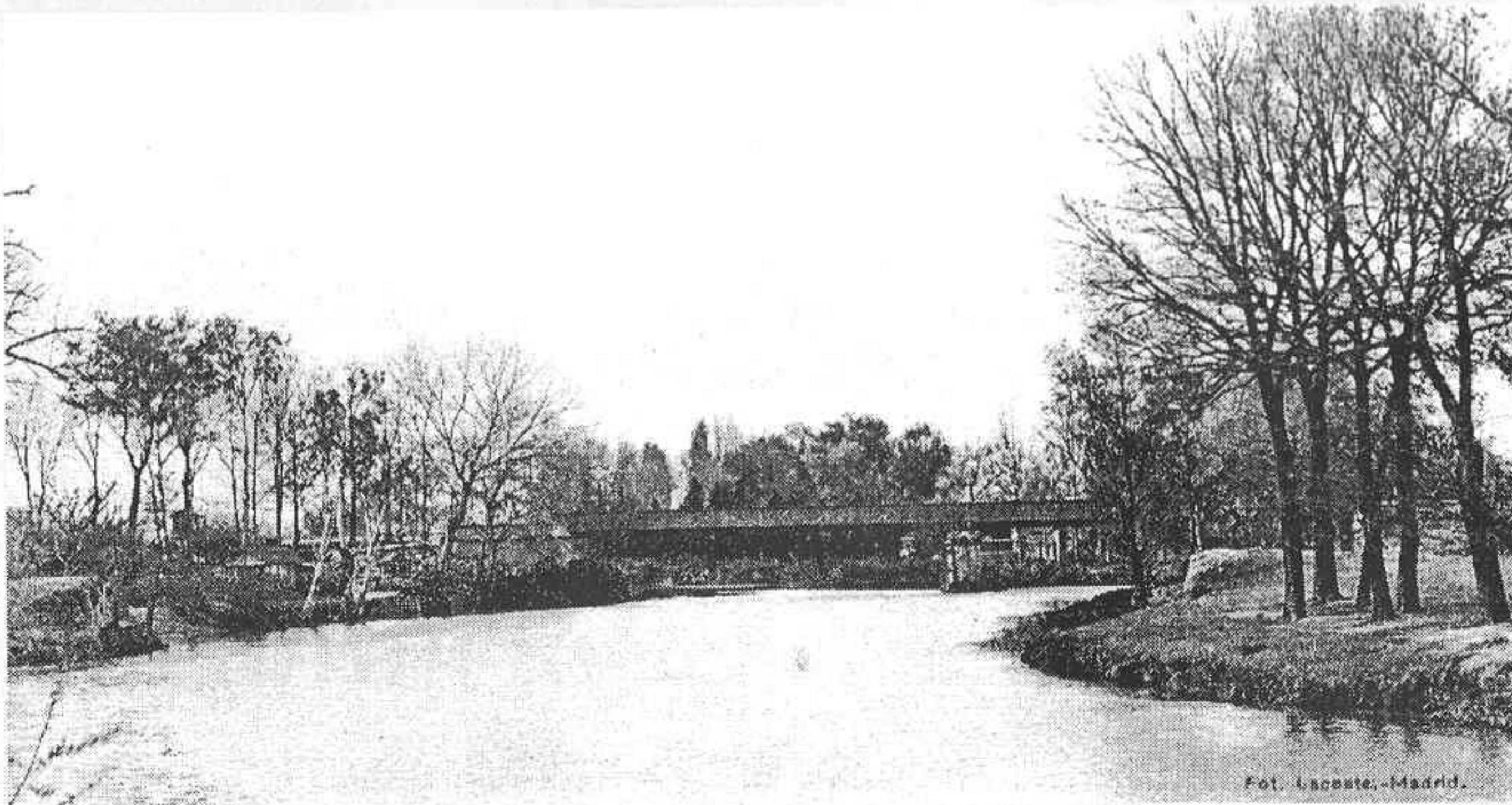


Abastos 62, Telf. 891 29 76  
**ARANJUEZ**

**tan cerca...**

*...tan lejos*

**La Penultima**



**Jodó  
petaca,  
como  
viene  
el río**

-Abuelito, abuelito ¿ese es el mismo río?  
-Hombre, pues claro.  
-Pues parece más ancho.  
-Es que era más ancho.  
-Pero las orillas estaban en el mismo sitio.  
-Ya, pero como venía más agua y Arquímedes tenía razón, resulta que las aguas estaban en su cauce, que no es el de ahora.  
-¿Y no lo podían poner otra vez así?  
-Ya. Lo que pasa es que lo que se llamaba corriente ahora se queda sólo en caudal ecológico.  
-¿Y quién tiene la culpa?

-Pues los gobernantes ¿quién si no? Se dedican a mirarlo con el reajo vigilante, por si se les echa una salmonella encima, o un militante de Euskal Herritarrok y les pilla sin los escolta en el bolsillo.  
-O un aspergillus ¿no, abuelo?  
-¿Y eso qué es?  
-Pues no lo sé, abuelo, pero en la tele dicen que también tienen la culpa los gobernantes.  
-En fin, qué tiempos los de la foto. Fíjate, ahí, antes del puente a la izquierda lo que ahora es el frenazo. Y las orillas sin tanta broza como ahora. Y el puente de hierro...

*Vicenta García "La Franelas"*

**Calidad de vida,**

**al mejor precio.**  
*¡Máximas facilidades!*

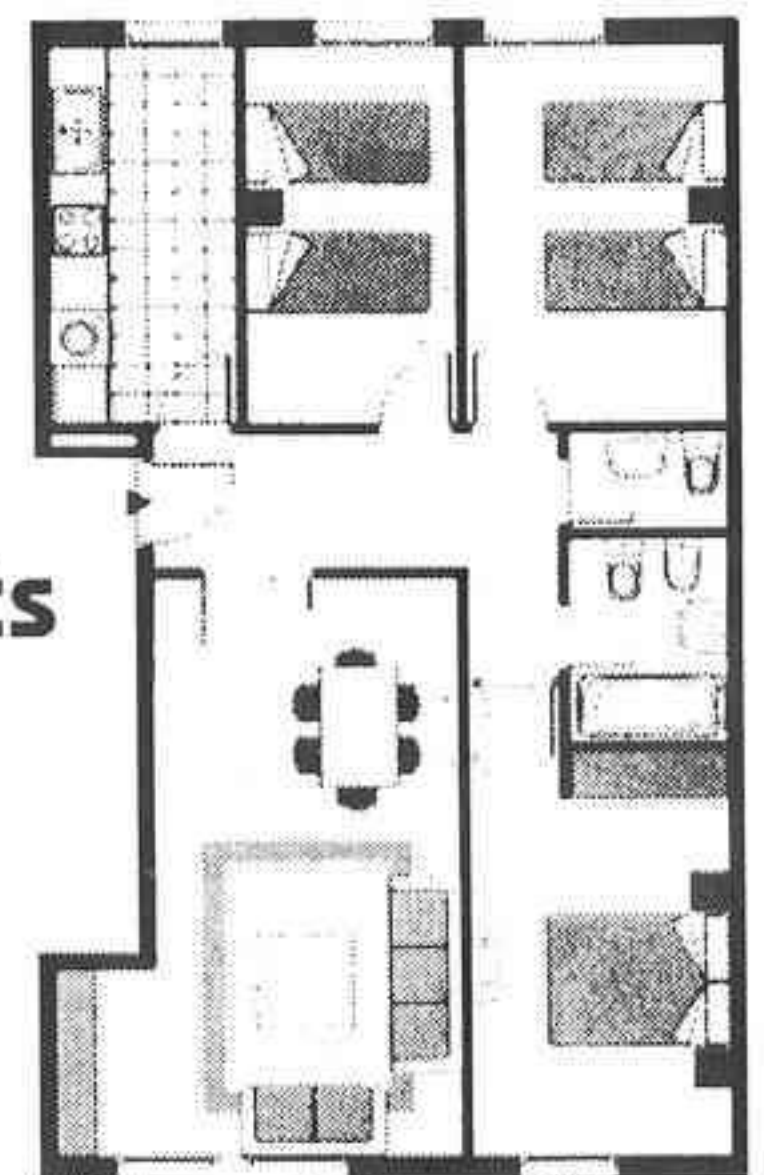


**vivienda tipo  
3 dormitorios  
(trastero incluido)**

ii llave en mano !!  
**por 1.500.000 pts  
de entrada**

**garajes**

ii llave en mano !!  
**por 250.000 pts de entrada**  
(resto : 5 o 10 años)



**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
CONSTRUCCIONES REIT S.A.  
**INFORMACION Y VENTA**

CALLE MAR, número 4,  
esquina SANTA ISABEL

JUEVES y VIERNES de 4,30 a 7,30 tarde  
SÁBADOS y DOMINGOS de 11,00 a 2,00  
teléfono 91 718 10 71

*Edificio*  
**MAR**  
*últimos pisos*

**PRESTAMO A INTERES VARIADO**

- HASTA EL 100%
- 4,9% EL PRIMER AÑO

**PRESTAMO A INTERES FIJO**

- HASTA EL 80%
- 6,75% FIJO

# Aranjuez

## Real Cortijo de San Isidro

Chalets Pareados de 3 y 4 Dormitorios

Urbanización

## Los Almendros

**OBRA COMENZADA**



**PROMUEVE Y CONSTRUYE:**



**COPRODIPESA**  
s.a. de construcción y promoción

C/. Capitán, 53 - ARANJUEZ

 91 892 39 06

Parcela mínima  
de 300 m<sup>2</sup>.

**Precio  
Cerrado**